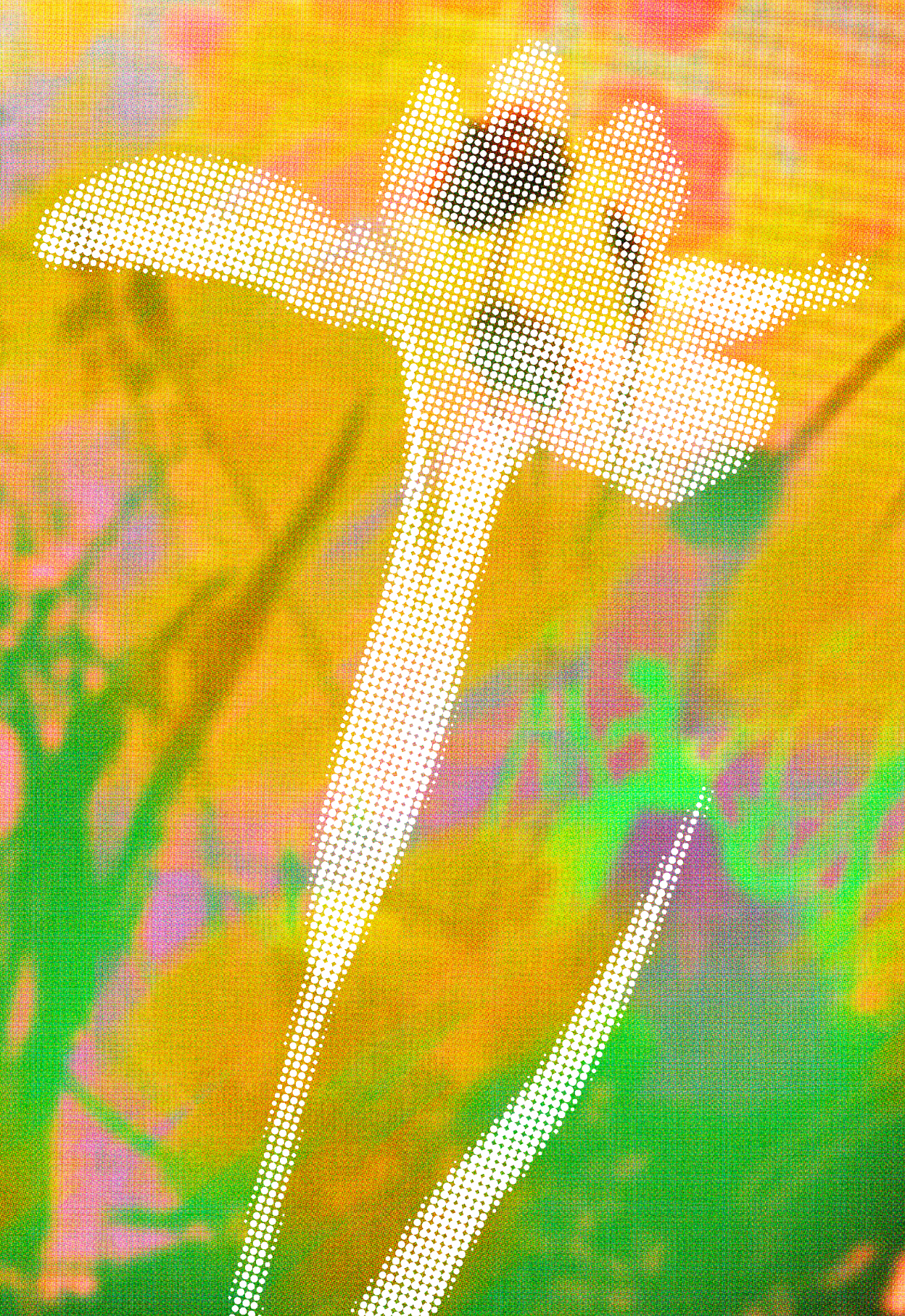


Gentle light
by night

marset

(ENG) When it comes to illuminating an outdoor setting, darkness is the starting point. The night becomes a canvas, and light allows us to decide what to spotlight and what to hide. A game of contrasts that creates a surprise effect.

Outdoors, lamps become the objects that connect people with nature, that bring things down to a human scale and generate intimacy and warmth around them. This is how lighting helps us to take ownership of the space and feel comfortable in the vastness of the outdoors. Through the language of light, the Marset collection wants to bring beauty to the natural environment with delicate lighting that causes as little light pollution as possible, to respect the night.

(ESP) Cuando se trata de iluminar un entorno exterior, la oscuridad es el punto de partida. La noche se convierte en un lienzo, y la luz nos permite decidir qué iluminar y qué ocultar. Un juego de contrastes que genera un efecto sorpresa.

En el exterior las lámparas se convierten en los objetos que conectan las personas con la naturaleza, traen consigo la escala humana y generan intimidad y calidez a su alrededor. Es así como la iluminación nos ayuda a apropiarnos del espacio y a sentirnos cómodos en la inmensidad del exterior. A través del lenguaje de la luz, la colección de Marset quiere aportar belleza al entorno natural con una iluminación delicada que cause la menor contaminación lumínica posible, para respetar la noche.

Pendant · Suspensión

168 Jaima
190 Plaff-on!
192 Santorini
195 Soho

Floor · Pie

154 Cala
156 Elipse
170 Jaima
198 Soho
200 TXL

Portable · Portátil

155 Chispa

Ceiling · Techo

158 Ginger
183 Plaff-on!
192 Santorini
197 Soho

Wall · Pared

153 Babila
157 Elipse
158 Ginger
175 Lab
178 Palosanto
183 Plaff-on!
191 Roc
192 Santorini
197 Soho

Bollard · Baliza

162 Ginger
176 Lab
179 Palosanto
189 Plaff-on!

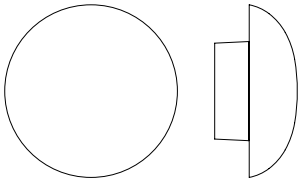
Lamppost · Farola

167 Ginger

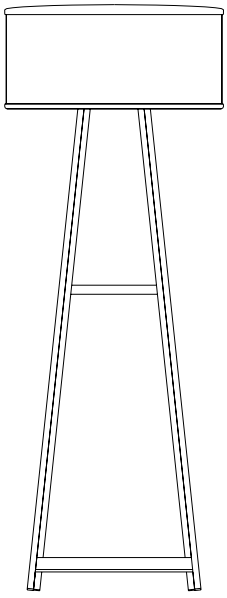
Interview · Entrevista

48 Josep Lluís Xuclà
92 Michela Mezzavilla
134 Birgit Walter

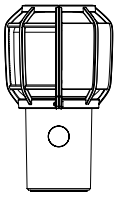
32, 153
Babila, Marco Zanuso Jr.



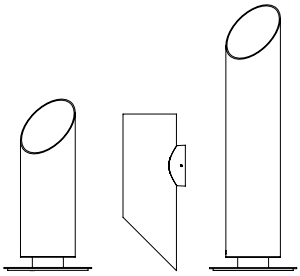
70, 154
Cala, Joan Gaspar



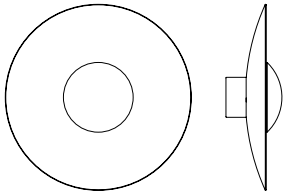
146, 155
Chispa, Joan Gaspar



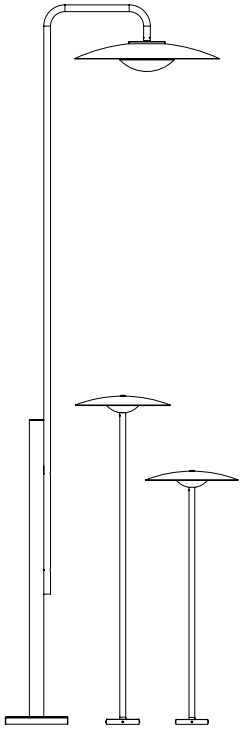
42, 156
Elipse, Josep Lluís Xuclà



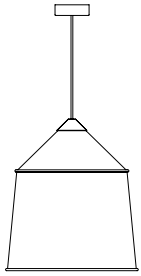
84, 158
Ginger, Joan Gaspar



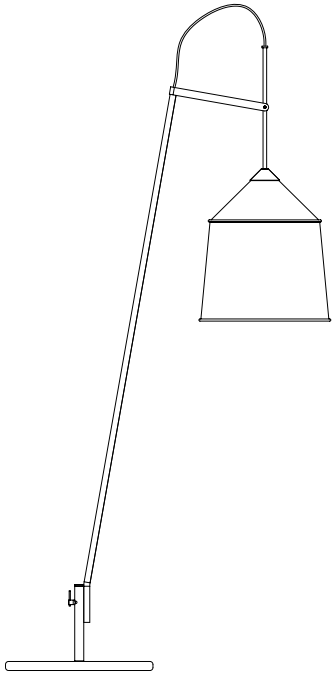
84, 162
Ginger, Joan Gaspar



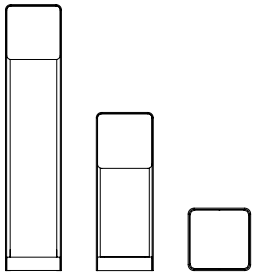
66, 168
Jaima, Joan Gaspar



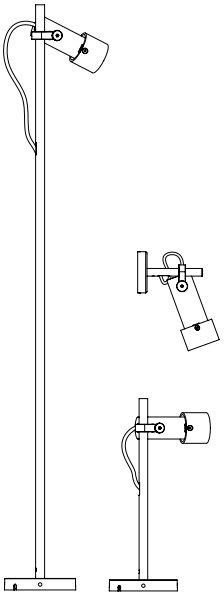
66, 170
Jaima, Joan Gaspar



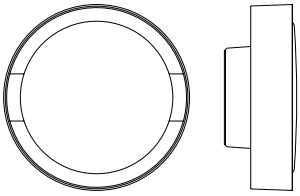
26, 175
Lab, Francesc Rifé



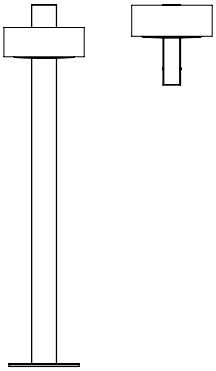
12, 178
Palosanto, Christophe Mathieu



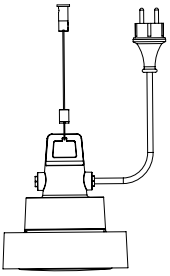
120, 183
Plaff-on!, Joan Gaspar



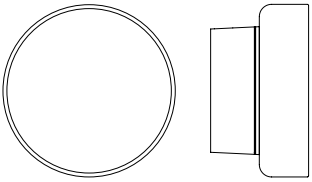
120, 189
Plaff-on!, Joan Gaspar



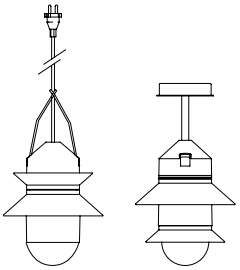
20, 190
Plaff-on!, Joan Gaspar



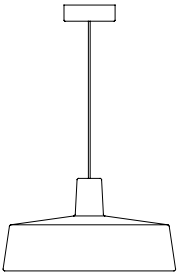
130, 191
Roc, Joan Gaspar



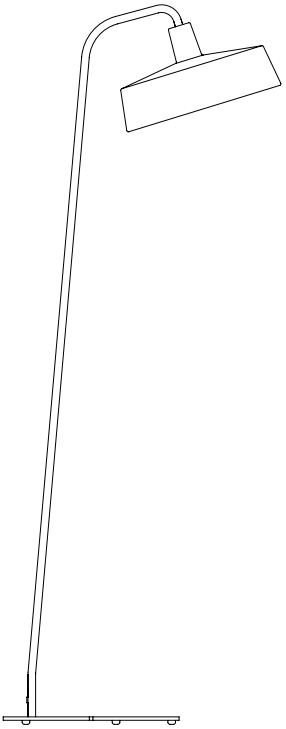
60, 192
Santorini, Sputnik Estudio



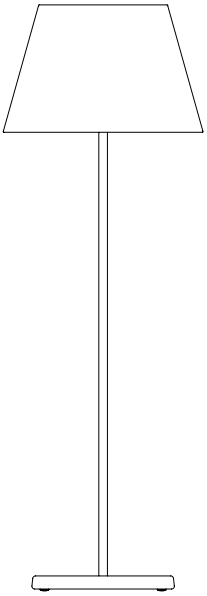
104, 195
Soho, Joan Gaspar

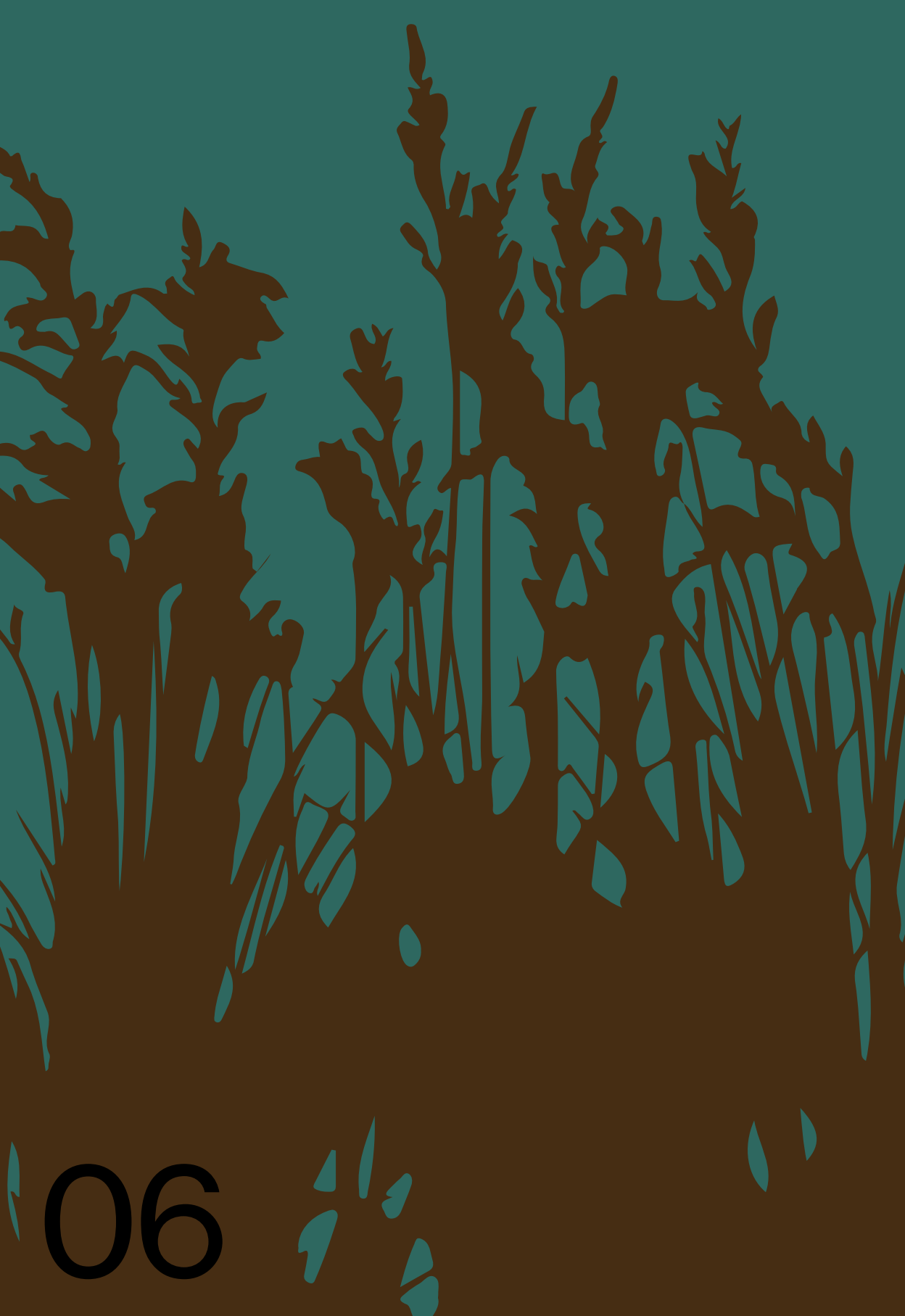


104, 198
Soho, Joan Gaspar



110, 200
TXL, Joan Gaspar




06

Luz que crece con la naturaleza

Growing light

(ENG) Subtle without going as far as minimalism, the new Palosanto collection lamp is an extremely flexible, versatile solution for direct illumination outdoors. Available as a wall lamp and also as a bollard in three heights: 30, 60 and 90 cm. The 30- and 60-cm lamps include one spotlight, while the taller version can have one or two. Besides, the collection provides two different electrical power and several light beam angles. In every version, the spotlight can be placed at the chosen height along the stem. This enables the position of the light to adapt to the growth of surrounding vegetation.

(ESP) Desde la discreción, sin caer en el minimalismo, la nueva colección Palosanto propone un diseño muy versátil y funcional para iluminar con luz directa el exterior, ya sea en versión aplique o baliza. En esta última, está disponible en tres medidas de altura -30, 60 y 90 cms- con un foco cada una, y la versión más alta también está disponible con dos focos. Se ofrece además con dos potencias y distintos ángulos de apertura de luz. En cualquiera de ellas, los focos se pueden desplazar a lo largo de la tija. De esta manera la posición de la luz puede adaptarse al crecimiento de la vegetación.

Palosanto

Christophe Mathieu





Palosanto

Christophe Mathieu

Palosanto Collection

Colección Palosanto

(ENG) A new bollard lamp that, through its light, seeks to accentuate the exterior, revealing the architecture, pointing out a path, or illuminating a tree. Its spotlights can be rotated manually up to 360 degrees while its cable remains in view, an aesthetic detail that provides freedom to decide at what height they are placed and where the light is directed. Palosanto is a design that is compact, flexible and resistant to adverse weather conditions.

(ESP) Una nueva baliza que a través de su luz quiere acentuar el exterior, desvelar la arquitectura, señalar un camino o alumbrar un árbol. Sus focos pueden girar manualmente hasta 360 grados mientras su cable queda a la vista, un detalle estético que aporta libertad para decidir a qué altura se colocan y hacia dónde se orienta la luz. Palosanto es un nuevo diseño compacto, flexible y resistente a las condiciones climáticas adversas.











La luz desvela el paisaje

Blooming light

(ENG) The beauty of these collections lies in how the light interacts with the different materials. The lab's light source remains hidden, but its output is being increased, for a greater presence. Babila is an outdoor wall sconce of polished stainless steel or varnished aluminum, a circular object that draws attention whether on or off.

(ESP) La belleza de estas colecciones reside en cómo la luz juega con los materiales. La fuente de luz del Lab permanece oculta, pero su iluminación es más potente, con mayor presencia. Babila es un aplique de exterior de acero inoxidable pulido o aluminio barnizado en blanco o marrón, un objeto de forma redondeada que captura la atención, esté encendido o apagado.

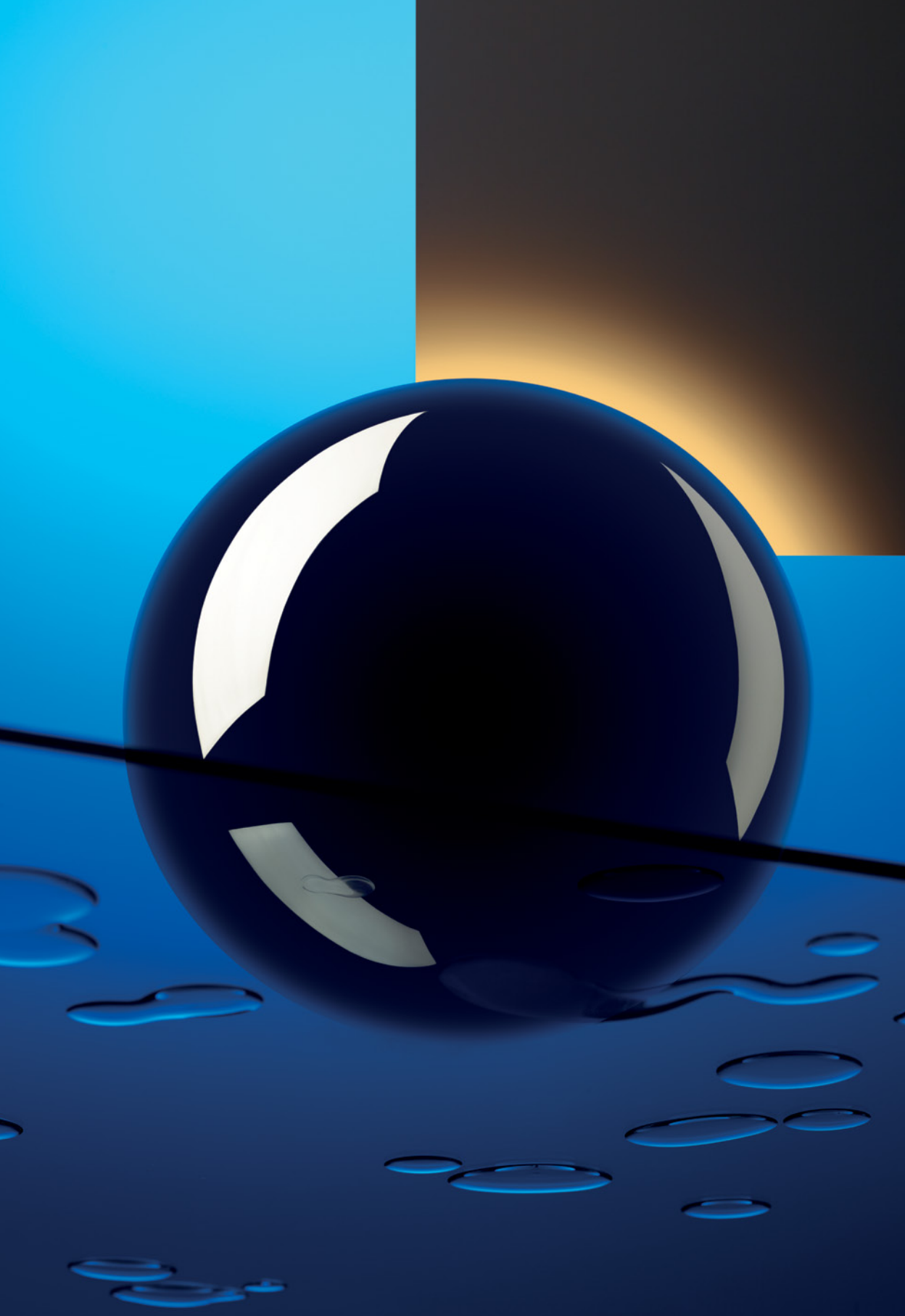
Lab, Francesc Rifé
Babila, Marco Zanuso Jr.





Lab, Francesc Rifé

Babila, Marco Zanuso Jr.



Lab Collection

Colección Lab

(ENG) The aesthetic design of the Lab collection is brought out through its textures. Its aluminium structure has an interior space in which the light interacts with its own material. The sheets of painted metal or iroko wood provide different types of lighting by reflection.

(ESP) Las texturas de la colección Lab consiguen un diseño muy estético. Su estructura de aluminio cuenta con un espacio interior en el que la luz dialoga con su propio material. Las láminas de metal pintado o madera de iroko aportan distintos tipos de iluminación por reflexión.











Babila Collection

Colección Babila

(ENG) Babila demonstrates that, when it comes to a design, the material can be as important as the shape. This outdoor wall sconce is of polished stainless steel, a circular object that produces a panoramic effect, reflecting its surroundings. Also available in matt white or brown varnished aluminium, which provide a more discreet alternative. It is not designed to be an architectural element, but rather a simple and beautiful design that draws attention, whether on or off.

(ESP) Babila demuestra que el material puede ser tan importante como la forma en un diseño. Este aplique de pared para exterior es de acero inoxidable pulido, un objeto de forma redondeada con efecto panorámico que refleja el entorno. También disponible en aluminio barnizado en blanco o marrón dos acabados más discretos. No pretende ser un elemento arquitectural, es un diseño bello y sencillo que captura la atención, esté encendido o apagado.







Babila, Marco Zanuso Jr.



The hidden light

(ENG) From discretion, the Elipse gives all the prominence to the light it emits, and creates a dialogue between the lighting and what it's going to illuminate. One of the openings features an irregular shape; a perfect ellipse is traced on the lamp itself and stands out in the midst of the darkness.

(ESP) Desde la discreción, Elipse concede todo el protagonismo a la luz que emite, y crea un diálogo entre la iluminación y lo que va a iluminar. Una de las aberturas tiene una forma irregular; una elipse perfecta se dibuja en la propia lámpara y resalta en medio de la oscuridad.

Elipse, Josep Lluís Xuclà





Elipse, Josep Lluís Xuclà

Elipse Collection

Colección Elipse

(ENG) Elipse proposes a change in plane: lighting from bottom to top in the floor lamp. It has two versions: floor and wall. In the latter, its simple aluminium tube emits light both from the top and bottom. The opening has an irregular shape, an aesthetic detail visible when the lamp is off, and greatly enhanced when it is on.

(ESP) Elipse propone un cambio de plano: iluminar desde abajo hacia arriba. Cuenta con dos versiones: la de pie y la de pared. En esta última su sencillo tubo de aluminio emite luz tanto por la parte superior como por la inferior. En ambos diseños, la apertura tiene forma sesgada, un detalle estético a la vista si la lámpara está apagada y que toma su máxima expresión al encenderse.









Defining the outdoors through light

Delimitar el exterior a través de la luz

48

Josep Lluís Xuclà

(ENG) Josep Lluís Xuclà is lighting designer at Xuclà Design, an interior, product and lighting design studio. This has enabled Xuclà to understand light based on the fixture, its function and its relationship with the environment where it is used.

(ESP) Josep Lluís Xuclà es lighting designer de Xuclà Design, un estudio de interiorismo, diseño de producto e iluminación. Estas distintas perspectivas le han permitido entender la luz desde el objeto, su función y su relación con el entorno donde se utiliza.


Defining the outdoor through light

M What types of outdoor lighting exist?

J.X In our studio, we divide it into different areas. Lighting paths, passageways, vegetation or the environment closest to home are all different. On the one hand, we understand that there is lighting you live with, that you use to see. And then there is lighting that is always the most distant from the viewer; it is used to be seen, from an aesthetic perspective of what is to be lit.

M What are the differences between lighting design of a private residence and a public project?

J.X It is important to keep in mind that the residence is where the person lives every day, in continuous contact with light. It has a lower, more domestic level of light. On the other hand, public spaces, semi-public spaces, hotels, etc. need a little more power, because the client is always rotating. Then there is the possibility of creating a surprise effect every night, because the next day or after three days it is another person who sees it, and with that, perceptions change.

M How does lighting relate to vegetation and architecture?

J.X Personally, I think it is a very important relationship for two reasons: technically, in the way the light is emitted, and aesthetically, related to the fixture and coexisting with these environments. In the case of decorative outdoor lamps, their form and function are especially important, although we see the form more than the function. The function is only seen for a while at night, but the lamp is present all day long, even if it is turned off.

M ¿Cuáles son los tipos de iluminación exterior?

J.X Nosotros desde el estudio los dividimos en distintas áreas. No es lo mismo iluminar caminos, zonas de paso, vegetación o el entorno más cercano a la casa. Por un lado, entendemos que hay una iluminación con la que vives, la cual utilizas para ver. Y después, hay una iluminación que siempre es la más lejana al espectador, se utiliza para ser vista, desde una visión estética de lo que se ilumina.

M Entre el diseño de iluminación de una residencia privada a un proyecto público, ¿Cuáles son las diferencias?

J.X Es importante tener en cuenta que la residencia es donde la persona convive cada día y está en contacto continuamente con la luz, por lo que la iluminación debe ser discreta, y tener un nivel de luz más tenue, más doméstico. En cambio, en los espacios públicos, semi públicos, hoteles, etc; es donde es necesario darle un poco más de potencia, porque el cliente siempre es rotativo. Entonces, existe la posibilidad de crear un efecto sorpresa cada noche, porque al día siguiente o al cabo de tres días es otra persona quien lo ve, y con ello, cambian las percepciones.

M ¿De qué manera la iluminación se relaciona con la vegetación y la arquitectura?

J.X Personalmente creo que es una relación muy importante por dos motivos: por un lado, a nivel técnico, es decir en cómo la luz se proyecta, y por otro, por un tema estético del objeto y cómo convive con estos entornos. En el caso de las de las lámparas decorativas de exterior es especialmente importante su forma y su función, aunque la forma la vemos más que la función. La función sólo se ve un rato por la noche, pero el objeto lumínico está presente todo el día, aunque esté apagado.

M How does chiaroscuro coexist outdoors?

J.X Chiaroscuro outdoors coexists in the most drastic way possible, because in it we find practically absolute black, unless there is a very bright moon. On the other hand, indoors there are always reference points of light.

M What do you think of the color palette established for outdoor lamps?

J.X Color is a recurring theme, with differences in criteria, in which many trends have been established. However, a few years ago it was essential that all lamps should be corten steel color or a similar shade. Nowadays, we have realized that everything depends on the environment, the colors that best fit the exterior are their own. Corten finishes obviously still work well, but now the market is introducing new shades such as sands, earths, graphite greys. In the end, the important thing is to take into account the environment where the light fixtures are going to be located and in that there is great variety.

"On the one hand, we understand that there is lighting you live with, that you use to see. And then there is lighting that is always the most distant from the viewer; it is used to be seen, from an aesthetic perspective of what is to be lit."

M ¿Cómo convive el claroscuro en el exterior?

J.X El claroscuro en el *outdoor* convive de la forma más drástica posible, porque en él encontramos prácticamente el negro absoluto, si no hay una luna muy brillante. En cambio, en el interior siempre hay puntos de luz de referencia.

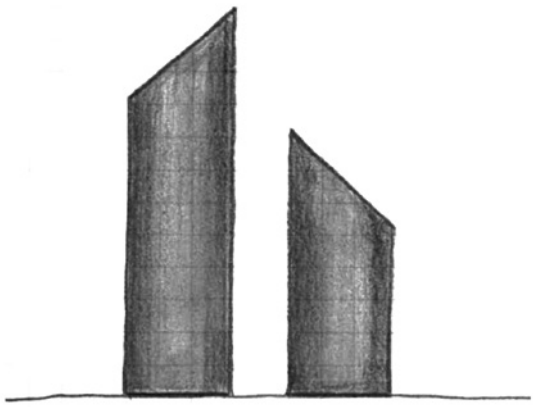
M ¿Qué opinas de la paleta de colores que se establece en las lámparas de exterior?

J.X El color es un tema recurrente, con diferencias de criterios, en el que se han establecido muchas tendencias. Sin embargo, hace unos años era fundamental que todas las lámparas fueran de color acero corten o de un tono parecido. Actualmente, nos hemos dado cuenta que todo depende del entorno, los colores que más encajan en el exterior son sus propios colores. El acabado corten evidentemente sigue funcionando bien, pero ahora el mercado está introduciendo nuevos tonos como arenas, tierras, grises grafitos. Al final, lo importante es tener en cuenta el entorno donde se van a ubicar las luminarias y en éste, encontramos una gran variedad.

“Por un lado, entendemos que hay una iluminación con la que vives, la cual utilizas para ver. Y después, hay una iluminación que siempre es la más lejana al espectador, la cual se utiliza para ser vista, desde una visión estética de lo que se ilumina”.

M How does the directionality of light work?
J.X I think it varies based on the purpose of the project. There are two types of directionality. On the one hand, the light that goes from bottom to top, which needs something to project against in order to see it, whether a tree, a facade, a porch or a pergola. It is light designed to see the object. On the other hand, the light that goes from top to bottom, which you use on a roof. It is the light you use to let you see or to see where you are.
M How does light help define a space?
J.X This is an essential concept, especially when we do residential outdoor projects. Basically, we always start with a lot where there is a house of certain dimensions, in which there is lighting that is close to the house and then there is the lighting of the house itself, which emits light to the outside. In the end, the house becomes a kind of "main lamp" of the garden and from there, we work the rest in. From the house you can see the end of the space you are in, through a light designed to be seen.

M ¿Cómo funciona la direccionalidad de la luz?
J.X Yo creo que varía según el objetivo del proyecto. Existen dos tipos de direccionalidad. Por un lado, la luz que va de abajo hacia arriba, la cual necesita algo contra lo que proyectar para poder verlo, sea un árbol, una fachada, un porche o una pérgola. Es una luz pensada para ver el objeto. En cambio, la luz que va de arriba hacia abajo, es la luz que utilizas en un techo, una iluminación para que puedas ver a tu alrededor.
M ¿De qué forma la luz ayuda a delimitar un espacio?
J.X Este es un concepto esencial, sobre todo cuando hacemos proyectos de outdoor residencial. Básicamente, siempre partimos de un terreno donde hay una casa con ciertas dimensiones, en el cual hay una iluminación que es cercana a la casa y después, está la iluminación de la propia casa, que emite luz hacia el exterior. Al final, la casa se convierte en una especie de "lámpara principal" del jardín y a partir de ahí, se va trabajando lo demás. Desde la casa puedes ver el final del espacio en el que estás, a través de una luz pensada para ser vista.



M How do you create the 'Wow' factor outdoors?
J.X When you define a light at night, you can always generate a sense of surprise, because you are showing what you want to be seen and hiding the rest. However, this effect can be differentiated between a residential project and a public or semi-public one, because surprising the public is almost obligatory, causing a more "commercial" sensation. On the other hand, in a residential project, it has to be more subtle because you live with it on a daily basis.
M Can you explain the concept of scenes?
J.X The issue of scenes today has gained prominence because of all the technological systems we have, as tools to work with. In the end it means having different options to turn on the same setting and it varies according to what we need.

M ¿Cómo crear ese efecto 'Wow' en el exterior?
J.X Cuando defines una luz de noche, siempre tienes la posibilidad de generar la sensación de sorpresa, porque permites ver lo que consideras y lo demás queda oculto. Sin embargo, este efecto se puede diferenciar entre un proyecto residencial y uno público o semi público, porque la sorpresa en el público es casi obligada, causando una sensación más "comercial". En cambio, en el residencial, tiene que ser más sutil porque convives con él diariamente.
M ¿Nos puedes explicar el concepto de las escenas?
J.X El tema de las escenas hoy en día ha cobrado protagonismo por todos los sistemas tecnológicos que tenemos, como herramientas para trabajar. Al final significa tener diferentes opciones de encendido sobre un mismo escenario y varía de acuerdo a lo que necesitemos.





La textura de la luz

Flexible forms of light

(ENG) The Jaima and the Cala collections are designs that use textiles as a language: their tones sift light and warmly illuminate any space. Santorini, on the other hand, is inspired by the lanterns of fishing boats.

(ESP) Las colecciones Jaima y Cala son diseños que utilizan el textil como lenguaje: sus pantallas tamizan la luz iluminando cálidamente cualquier espacio. Por otra parte, la Santorini se inspira en los fanales de los barcos de pesca.

Santorini, Sputnik Estudio
Jaima, Joan Gaspar
Cala, Joan Gaspar



Santorini Collection

Colección Santorini

(ENG) This vast collection can be suspended from the ceiling, individually or in a garland, and is also available as a floor lamp, wall or ceiling lamp. A design that allows the user to position the shades, creating different lighting compositions. This interplay of combinations yields an array of direct or reflected light.

(ESP) Esta amplia colección puede suspenderse del techo, individualmente o en forma de guirnalda, y también está disponible como lámpara de pie, aplique de pared o techo. Un diseño que permite al usuario crear distintas composiciones. De este juego de combinaciones se deriva una gama de luces directas o reflejadas.







Santorini, Sputnik Estudio



Jaima Collection

Colección Jaima

(ENG) Through the language of textiles, Joan Gaspar designs a lamp with a ductile and flexible screen that filters the light and sways in the wind but remains firm. In the Jaima collection, the light is the shade and weaver of emotions. This collection takes its name from the bedouin tents of North Africa, inspired by their varied fabrics and forms.

(ESP) A través del lenguaje textil, Joan Gaspar diseña una lámpara con una pantalla dúctil y flexible, que tamiza la luz, y que se mece con el viento pero se mantiene firme. En la colección Jaima, la luz es la pantalla y el tejido la emoción. Un diseño que toma su nombre de las tiendas beduinas del norte de África y se inspira en sus variados tejidos y formas.







Jaima, Joan Gaspar

Cala Collection

Colección Cala

(ENG) The beauty exuded by the Cala stems from its simple, synthetic and essential form: a shade that embraces the light without containing it, letting it escape to yield very warm lighting. An iconic Marset design defined by that most valuable pairing: form and function.

(ESP) La belleza que desprende la Cala proviene de su forma sencilla, sintética y esencial: una pantalla que abraza la luz sin contenerla, dejándola escapar para producir una iluminación muy cálida. Un diseño icónico de Marset que se define por el binomio más valioso: forma y función.







La calidez del interior al exterior

Warmth from indoors to outdoors

(ENG) The Ginger stands out for its great formal simplicity, its direct light by reflection, and its warmth. This collection began for interior spaces and now extends to illuminate the exterior in the same way with wall sconces, small floor lamps and a lamppost version.

(ESP) La Ginger destaca por su gran sencillez formal, su luz directapor reflexión y la calidez que aporta. Esta colección que empezó para espacios interiores se amplía para iluminar de la misma forma el exterior con apliques de pared, pequeñas lámparas de suelo y una versión de farola.

Ginger
Joan Gaspar





Ginger
Wall · Pared

Ginger

Bollard · Baliza





Ginger

Lamppost · Farola

Ginger Collection

Colección Ginger

(ENG) The Ginger collection goes outside, with wall sconces that can be installed individually or in groups, a perfect version for lighting passageways, a lamppost lamp and small floor lamps, including a larger bollard. This collection is available in black with a white interior, and in rust brown, a color that gains visibility when illuminated.

(ESP) La colección Ginger sale al exterior, con apliques de pared que pueden instalarse individualmente o en grupo, una versión perfecta para iluminar zonas de paso, una farola y pequeñas lámparas de pie, entre ellas un mayor tamaño de baliza. Esta colección está disponible en negro con el interior en blanco, y en marrón óxido, un color que al iluminarse gana notoriedad.













Ginger, Joan Gaspar



Outdoors as scenery

El exterior como escenario

92

Michela Mezzavilla

(ENG) Michela Mezzavilla is an architect and lighting designer. When she was studying architecture, she realized that lighting conferred emotion to projects, and it became her creative subject par excellence. This lighting specialist explains how to illuminate exterior spaces to create an enchanting nocturnal scene.

(ESP) Michela Mezzavilla es arquitecta y lighting designer. Cuando estudiaba arquitectura se dio cuenta de que la iluminación aportaba emoción a los proyectos y era la materia creativa por excelencia. Esta especialista en iluminación explica cómo se debe iluminar el exterior para crear un escenario nocturno.



M How do you see the relationship between the indoors and outdoors when it comes to lighting?

M.M I think this is one of the most important relationships to take into account when designing spaces. My perception is that the interior wants to go outside and the exterior wants to go inside. It is a relationship rife with constant desire, blending, and mutual "contamination". It becomes very interesting when the exterior brings some element to the interior space. On the other hand, the interior wants its presence to be felt outside through lighting, whether this be decorative or more formal.

M How do artificial and natural light relate to each other?

M.M Natural light changes a lot throughout the day and varies in its intensity, direction, and color temperature. When we work outdoors, all these shifts are very interesting and become a great source of inspiration. Ultimately, this natural environment is where we just have the sunlight, seeing how it transforms into night. It is important to understand this transition to discover how artificial light reminds us of and evokes natural light.

M What are your objectives when working on an outdoor project?

M.M In an outdoor project, the most interesting thing is to use the night as a canvas and from there to work, creating different visual levels, with a narrative that can be very subtle, very measured, and even a bit magical. When I work on outdoor spaces, I am interested in creating sensitive, magical spaces that take advantage of the darkness, using it to make a statement and tell a story through illumination.

M ¿Cómo percibes la relación entre el interior y exterior con respecto a la iluminación?

M.M Creo que esta es una de las relaciones más importantes a tener en cuenta en el diseño de los espacios. Yo percibo que el interior quiere salir hacia afuera y el exterior quiere ir hacia adentro. Es una relación de constante deseo, de fusión, de “contaminación” mutua. Es interesante cuando el exterior aporta algún elemento al espacio interior, y el interior, en cambio, quiere salir al exterior a través de la iluminación, ya sea decorativa o más formal.

M ¿De qué manera se relacionan la luz artificial y la natural?

M.M Yo creo que la luz natural cambia mucho a lo largo del día y varía en intensidad, dirección y temperatura de color. Cuando trabajamos en exteriores, todas estas alteraciones son muy interesantes y se convierten en una gran fuente de inspiración. Al final, este ambiente natural es donde justamente tenemos la luz del sol y vemos cómo se transforma hasta ser de noche. Es importante comprender esta transición para descubrir cómo la luz artificial nos recuerda y evoca la luz natural.

M ¿Qué objetivos tienes al trabajar en un proyecto de exterior?

M.M En un proyecto de exterior lo más interesante es tener la noche como lienzo y a partir de ahí poder trabajar, creando distintos niveles visuales, con una narrativa que puede ser muy sutil, muy medida y un poco mágica. Cuando trabajo en espacios exteriores me interesa construir espacios sensibles, mágicos, que aprovechen justamente la oscuridad como base del discurso luminoso.

M Our relationship with lamps indoors is very close, but outdoors we also see them from afar. How do we take full advantage of this type of space?

M.M The relationships we create with lamps is very interesting, both when we have them very close to us indoors and when these lamps go outside. On the one hand, inside we begin to have this visual relationship with them, and we perceive them as a visual landmark. On the other hand, when they go outside, they endow spaces with a human scale, the scale of the interior. This gives these spaces a domestic atmosphere that generates an intimate nucleus around them, allowing us to make the exterior a warm and inviting place.

"In the exterior, we have the night as a canvas. Through the different visual levels of light that are created, we weave a narrative that can be very subtle, very measured, and even a bit magical. I am interested in creating sensitive, magical spaces that take advantage of the darkness, using it to make a statement and tell a story through illumination."

M What role does darkness play in outdoor spaces, how do we play with it?

M.M Darkness in the outdoor spaces is a very enriching element. In interior spaces we hardly have any dark corners. Also, on the outside we have darkness, which is like the limit of magic. I like to think that magicians make things appear and disappear based precisely on plays of light. What is black or dark disappears and what is illuminated appears. This is very typical of outdoor lighting, which allows us to play more with appearances and disappearances, like virtual magic that we can generate by manipulating light.

M La relación con las lámparas en el interior es muy cercana, pero en el exterior las vemos también desde lejos. ¿De qué forma nos apropiamos de este tipo de espacios?

M.M Es interesante la relación que se genera con las lámparas tanto cuando las tenemos muy cerca de nosotros en el espacio interior, como cuando estas lámparas salen al exterior. Por un lado, porque desde el interior empezamos a tener esta relación visual y las vemos como un hito visual. En cambio, cuando salen al exterior traen consigo la escala humana, la escala del interior, y dotan a estos espacios de un ambiente doméstico que genera un núcleo íntimo a su alrededor; esto nos permite apropiarnos del exterior.

M ¿Qué rol cumple la oscuridad en el exterior? ¿Cómo jugamos con ella?

M.M La oscuridad en el espacio exterior es un elemento muy enriquecedor. En espacios interiores difícilmente tenemos rincones oscuros. En cambio, en el exterior tenemos la oscuridad, que es como el límite hacia la magia. Me gusta pensar que los magos hacen aparecer y desaparecer las cosas al final, basándose justamente en juegos de luz. Lo que es negro o lo que está oscuro desaparece y lo que en cambio está iluminado, aparece. Esto es algo muy propio de la iluminación de exteriores, que hace que podamos jugar más con apariciones y desapariciones, son como magia virtual que podemos generar a través del juego visual lumínico.

“En el exterior tenemos la noche como lienzo y a través de a luz se crean distintos niveles visuales, con una narrativa que puede ser muy sutil, muy medida y un poco mágica. Me gusta crear espacios sensibles, mágicos y que aprovechan justamente la oscuridad como base del discurso luminoso.”

M What is the purpose of decorative outdoor designs?

M.M In my mind, they have two fundamental roles. The first role, which I'm a big fan of, is to produce environments of intimacy, building a personal corner on a human scale within the immensity of nature and the world. On the other hand, there is a more relative aspect to objects that I find very valuable and that is defined through their finishes, colors, and shape; through these characteristics, design elements enter into a dialog with the space and are able to integrate or reflect light. Normally, architecture provides the inhabited space acting as a buffer between man and nature, but when we go outside and take a lamp, this luminous object becomes the point of contact. For this reason, I find battery-operated, portable lights to be very valuable, because they allow us to move the light and they are the element that connects the natural scale, which is immense, with the human scale. In that way, carrying the light allows you to create your own space within nature.

M How do you create a visual narrative outdoors?

M.M In the outdoors, we can work in an almost theatrical way, precisely because we have a dark environment to start with, and with a little lighting we can establish lighting hierarchies. The narrative is created by balancing the different levels of light and/or generating contrasts. Using the light, we define who the protagonist of our scene is, who are the secondary actors, who enters first, who enters later, etc.

On the path that a person takes to get outside, we weave a story, and with the lighting narrative we give personality to the space. Each project tells a different story. Thus, there are projects with a very subtle, sensitive, almost imperceptible discourse. But there are others where the story is produced with more lighting and more contrasts. There are different tones that can be used, and it depends on how the lighting designers want to interpret it.

M ¿Cuál es el objetivo de los diseños decorativos en el exterior?

M.M Para mi tienen dos roles fundamentales. Por un lado, el rol que tanto me gusta, que es generar entornos de intimidad, en donde en la inmensidad de la naturaleza y del mundo se construye un rincón personal, a través de la escala humana. Y por otro lado, hay un aspecto más relativo al objeto que me parece muy valioso y se define a través de sus acabados, su color y su forma; en donde entra en un diálogo con el espacio y es capaz de integrarse o reflejar. Normalmente, entre la naturaleza y el hombre está la arquitectura como espacio habitado, pero cuando salimos hacia afuera y llevamos la lámpara, este objeto luminoso pasa a ser el elemento de contacto. Por esto, me parecen muy valiosas las lámparas que funcionan con baterías, porque permiten mover la luz y son el elemento que conecta la escala natural, la cual es inmensa, con la escala humana. Y así es como, llevar la luz te permite crear tu propio espacio dentro de la naturaleza.

M ¿Cómo creas una narrativa visual en el exterior?

M.M En el exterior podemos trabajar de una manera casi teatral, justamente por tener un entorno oscuro, y al tener poca iluminación podemos establecer jerarquías lumínicas. Se crea la narrativa equilibrando los distintos niveles lumínicos o generando contrastes. Y a partir de la luz definimos quién es el protagonista de nuestra escena, quiénes son los actores secundarios, quién entra primero, quién entra después.

Dentro del recorrido que hace una persona en el exterior generamos un relato, y con la narrativa lumínica le damos personalidad al espacio. Hay un relato diferente en cada proyecto. Y de esta manera, hay proyectos con un discurso muy sutil, sensible, casi imperceptible. Y hay otros donde el relato se construye con más iluminación y más contrastes. Existen diferentes tonos, y depende de cómo los diseñadores de iluminación quieran interpretarlo.

M Which challenges do you perceive outdoor lighting presents?

M.M In outdoor lighting, it's a question of the lighting establishing a relationship with the natural environment and also of there being as little light pollution as possible. Nowadays, it is not so necessary to flood outdoor spaces with light. In fact, the human eye has the ability to see in very low light, adapting to use the moonlight and even functioning when there is no moon. Our eye can adapt and activate photoreceptors that allow us to see almost in greyscale. Therefore, it would be ideal to work with much lower levels of illumination, at the limit of our visual possibilities.

In very specific situations, we use this ability to see at night through our night vision. You go camping and suddenly you realize that your eyes are able to see. For me, the real luxury is to regain this kind of vision, which is also something that you can't capture in a photo or record on film. And this is not only a sustainability goal, but an experiential or creative goal, to say how far we can take outdoor lighting to be as minimal as possible, the least invasive, and allow our eye to work as human eyes have always worked.

M ¿Qué retos crees que tiene la iluminación en el exterior?

M.M En la iluminación de exterior se trata de que la iluminación establezca una relación con el entorno natural y también de que haya la menor contaminación lumínica posible. Hoy en día no es tan necesario inundar de luz los espacios exteriores. De hecho, el ojo humano tiene la capacidad de ver con muy poca luz, con la luz de la luna llena o incluso cuando no hay luna. Nuestro ojo se adapta y es capaz de activar la visión con fotorreceptores que nos permite ver casi en escala de grises. Por lo tanto, sería ideal trabajar con niveles mucho más bajos de iluminación y al límite de nuestras posibilidades visuales.

Esta capacidad de ver por la noche a través de la visión nocturna la usamos en casos muy puntuales. Te vas de camping, y de repente te das cuenta de que tus ojos son capaces de ver. Para mí el verdadero lujo es recuperar este tipo de visión, que además es algo que no puedes retratar en una foto, ni grabar en una película. Y esto no solo es un objetivo de sostenibilidad, sino un objetivo experiencial o creativo, de decir hasta dónde podemos llevar la iluminación de exteriores para que sea la mínima posible, la menos invasiva y que permita a nuestro ojo trabajar en esta modalidad tan especial que tenemos los seres humanos.





Exceptional lighting

(ENG) A statement made with volumes, proportions and materials. With their big size, TXL and Soho lamps gently illuminate the night.

(ESP) Lámparas que destacan por sus volúmenes, proporciones y materiales. Con un gran tamaño, las lámparas TXL y Soho iluminan delicadamente la noche.

Soho, Joan Gaspar
TXL, Joan Gaspar



Soho Collection

Colección Soho

(ENG) Soho is inspired by those lamps that were traditionally used to light up markets, taverns and cafeterias. Available in several pendant and wall sizes, as well as in a floor version. Soho comes in different colors: black, white and stone grey.

(ESP) Soho se presenta como un reconocimiento a esas lámparas que tradicionalmente iluminaban mercados, tabernas y cafeterías. Está disponible en varios tamaños de suspensión, pared y también en versión de pie. Se edita en distintos colores: negro, blanco y gris piedra.









TXL Collection

Colección TXL

(ENG) The TXL illuminates the outdoors with the warmth of an indoor lamp. A design with a ductile but solid appearance, in which the light filters through the textile lampshade and seems to vibrate.

(ESP) La pantalla textil de la TXL logra iluminar el exterior con la calidez de una lámpara de interior. Un diseño de apariencia dúctil pero sólido y contundente, en el que la luz se filtra por su pantalla y parece que vibre.







Sencillez y funcionalidad

Simplicity with utility

(ENG) With the idea of expanding possibilities for the outdoors, Plaff-on! and Roc collections come with designs that don't settle for just providing light, it also manages to create an ambiance.

(ESP) Con la idea de ampliar las posibilidades para el exterior, las colecciones Plaff-on! y Roc aportan diseños que no se conforman con iluminar, sino que también logran crear ambiente.





Plaff-on!

Joan Gaspar



Plaff-on! Collection

Colección Plaff-on!

(ENG) A good design is one that lasts over time. This is the case with the Plaff-on! a lamp that has been illuminating ceilings and walls for almost ten years. Available for outdoor use as a wall or ceiling lamp, in a bollard version to illuminate paths or garden areas, and as a pendant, either individually or as a garland. It also has a new finish, a rust color, and comes in three sizes 16, 33, and 50 cm in diameter. The entire collection includes the IP protection grade.

(ESP) Un buen diseño es aquel que perdura en el tiempo. Así sucede con el Plaff-on!, una lámpara que lleva casi diez años iluminando techos y paredes. Disponible para exterior como aplique de pared, techo, en versión de baliza para iluminar caminos o zonas del jardín, y en suspensión, ya sea individual o en guirnalda. Además, cuenta con un nuevo acabado, el color óxido y cuenta con tres tamaños de 16, 33 y 50 cm de diámetro. Toda la colección cuenta con el grado de protección IP.















Roc Collection

Colección Roc

(ENG) Compact indoor and outdoor wall lamp with a pressed glass diffuser. Its undulating shade covers the light, blurring it. Roc tempts the senses. It looks like a bright block of ice, and its irregular, almost organic texture beckons to be touched.

(ESP) Aplique para exterior e interior, compacto y con un difusor de vidrio prensado. Su pantalla ondulada recubre la luz y la desdibuja. Roc tienta a los sentidos, al mirarla parece un hielo iluminado y su textura irregular, casi orgánica, invita a tocarla.





Creating balanced light

La luz equilibrada

134

Birgit Walter

(ENG) Birgit Walter is a lighting designer and founder of BMLD, a lighting design studio from Barcelona. Through her work, she creates spaces that seek a balance between decorative and technical lighting. For her, light is an essential part of a project and to carry it out it is necessary to understand the place and culture in which it is framed. Understanding these details has allowed her to design spaces around the world.

(ESP) Birgit Walter es lighting designer y fundadora de BMLD, un estudio de diseño de iluminación de Barcelona. A través de su trabajo, crea espacios que buscan el equilibrio entre la iluminación decorativa y técnica. En sus proyectos la luz es un elemento imprescindible y para llevarlos a cabo necesita entender la idiosincrasia del lugar y la cultura en los que se enmarcan. Entender estos detalles le ha permitido iluminar espacios alrededor del mundo.



M How do you perceive and treat outdoor lighting?

B.W I don't see outdoor lighting differently than interior lighting, in the sense that it's always through light that you construct a space. Still, it is very different since in an interior space you have architecture as a frame and in an outdoor environment you have nature. In that sense, one of the things I start with every lighting design project is to do the visuals of the project in the outdoor space. If you have, for example, the possibility of looking at the outdoor space from an interior space, the inside out is something really important. How do you perceive the exterior environment from the inside and the other way around? How do you see the interior space or the focal points from the outside? That's a really interesting relationship to work on.

M How do you define your style and approach as a lighting designer?

B.W I would say that at my studio, BMLD, we would always take really good care of details. We try to integrate lighting and use light as material. So when we use decorative lighting, it has to be a very specific language and typology of light.

M What do you think is the purpose of outdoor decorative lighting during the day and at night?

B.W Decorative lighting is another part of lighting that must be taken into account. Light is matter, it is invisible and we treat it as such. In that sense, there are technical and decorative angles, and normally both coexist in the same project. So, in the outdoor environment, we first create the visual framework through the lighting of nature. For example, I have to light a tree to create the space or see something solid, and this helps me choose the path to take and to decide what to do technically or decoratively. So there are always two ways to do it, but most projects have both.

M ¿Cómo percibes y trabajas la iluminación en el exterior?

B.W No veo la iluminación exterior de forma diferente a la de interior, en el sentido de que siempre es a través de la luz cómo se construye un espacio. Aún así, es muy diferente, ya que en un espacio interior tienes la arquitectura como marco y en un entorno exterior tienes la naturaleza".

Una de las cosas con las que empiezo cada proyecto, es haciendo un ejercicio visual del espacio exterior. Si tienes, por ejemplo, la posibilidad de ver el espacio exterior desde un espacio interior, el dentro-fuera es un punto de partida realmente importante. ¿Cómo se percibe el entorno exterior desde el interior, y al revés? ¿Cómo se ve el espacio interior o los puntos focales desde el exterior?

M ¿Cómo defines tu estilo como diseñadora de iluminación?

B.W Diría que en mi estudio, BMLD, siempre cuidamos mucho de los detalles. Intentamos integrar la iluminación y utilizar la luz como material. Así que cuando utilizamos la iluminación decorativa, debe ser un lenguaje y una tipología de luz muy específica.

M ¿Cuál crees que es la finalidad de la iluminación decorativa exterior durante el día y la noche?

B.W La iluminación decorativa es otra parte de la iluminación que hay que tener en cuenta. La luz es materia, es invisible y la tratamos como tal. En ese sentido, hay aspectos técnicos y decorativos, y normalmente ambos coexisten en un mismo proyecto. Así, en el entorno exterior, primero creamos el marco visual a través de la iluminación de la naturaleza. Por ejemplo, tengo que iluminar un árbol para definir el espacio, o ver algo en particular, y esto me ayuda a elegir y decidir qué hacer técnica o decorativamente. Así que siempre hay dos maneras de hacerlo, pero la mayoría de los proyectos comparten ambos tipos de iluminación.

M What are the differences between designing an outdoor space as public space and as private space?

B.W The biggest difference is that in private spaces you don't have that much legislation you need to follow. In those cases, you're free to do what you want with the project and you also have much more direct contact with the person who's going to use the space. They can tell you exactly what they want while you build a much more proper relationship with the end user.

M How do you make a distinctive lighting environment?

B.W We usually look at the space and see what it needs. When it comes to outdoor environments, I try to look at it as constructing a canvas for the person walking through it. So you do the whole picture frame by frame, thinking about how the person is going to feel, and what that person is going to see. And from there, I build the space taking into account visuals, focal points, contrast and light in shadow, using a combination of technical and decorative lighting. In outdoor spaces it is especially important to consider how much light the space really needs and how much is going to remain in shadow.

"I don't see outdoor lighting differently than interior lighting, in the sense that it's always through light that you construct a space. Still, it's very different since in an interior space you have architecture as a frame and in an outdoor environment you have nature."

M ¿Cuáles son las diferencias entre diseñar un espacio exterior como espacio público y como espacio privado?

B.W La mayor diferencia es que en los espacios privados no hay tanta legislación a seguir. En esos casos, eres libre de hacer lo que quieras con el proyecto y además, tienes un contacto mucho más directo con la persona que va a utilizar ese espacio. Ellos pueden decirte exactamente lo que quieren mientras se va construyendo una relación con el usuario final que permite entender qué necesidades tienen.

M ¿Cómo se consigue un ambiente luminoso distintivo?

B.W Normalmente, miramos el espacio y vemos qué necesita. Cuando se trata de ambientes exteriores, intento verlo como la construcción de un lienzo, en el que imagino a la persona que lo recorre. Se va diseñando, pensando en el recorrido que hará y en lo que va a ver. Y a partir de ahí, construyo el espacio teniendo en cuenta todos los detalles visuales, los puntos focales, el contraste y la luz en la sombra, utilizando una combinación de iluminación técnica y decorativa. En los espacios exteriores es especialmente importante tener en cuenta cuánta luz necesita realmente el espacio y cuánta va a quedar en la sombra.

“No veo la iluminación exterior de forma diferente a la de interior, en el sentido de que siempre es a través de la luz cómo se construye un espacio. Aún así, es muy diferente, ya que en un espacio interior tienes la arquitectura como marco y en un entorno exterior tienes la naturaleza”.

M What are the challenges do you think outdoor lighting has?

B.W Currently, outdoor lighting faces a couple of challenges. One of the biggest has to do with energy and light pollution. The less energy we consume, the better for our future, our children's future, and so on. And light pollution also in terms of wildlife and nature itself. And both bring with them this question: How to balance what is needed to build the outdoor environment and at the same time preserve nature? We are currently working on a project in southern Spain, in Almeria, where the lighting concept is geared towards actually looking at the stars. It's a beautiful place that has very little light pollution. It's all landscape. And for that, we decided that what we really needed was to create a very subtle lighting environment so that the space is perceived and creates this sense of enjoyment. In the end, with so little, we can see so much.

M Could you explain the concept of color temperature?

B.W Color temperature has its physical element on one side. It's a scientific way to identify the wavelength of light. It's a correlation between color temperature and color rendering. I mean, both of them go together. It's conceived through a black body that is heated up and then it's compared to what the wavelength is like. We use it as a standard to see if light is cooler or warmer. It's measured in degrees Kelvin. So the lower the number of color temperatures is, the warmer the light is.

M ¿Cuáles son los retos que crees que tiene la iluminación de exteriores?

B.W Actualmente, la iluminación de exteriores se enfrenta a un par de retos. Uno de los mayores problemas tiene que ver con la energía y la contaminación lumínica. Cuanto menos energía consumamos, mejor será nuestro futuro, el de nuestros hijos, etc. Y la contaminación lumínica también en relación a la fauna y la naturaleza. Y ambos tópicos traen consigo esta cuestión: ¿Cómo podemos encontrar el equilibrio para construir el entorno exterior, mientras preservamos la naturaleza? Ahora estamos trabajando en un proyecto en el sur de España, en Almería, donde el concepto de iluminación está orientado a mirar las estrellas. Es un lugar precioso que tiene muy poca contaminación lumínica, en donde todo lo que ves es paisaje. Y para ello, decidimos que lo que realmente necesitábamos era crear un entorno de iluminación muy sutil para que el espacio se perciba y cree esta sensación de disfrute. Al final, con tan poco, podemos ver mucho.

M ¿Podrías explicarnos el concepto de temperatura de color?

B.W La temperatura del color consta de una parte física, la cual, es una forma científica de identificar la longitud de onda de la luz. Es una correlación entre la temperatura del color y el rendimiento del color. Es decir, van juntos. Se concibe a través de un cuerpo negro que se calienta y luego se compara cómo es la longitud de onda. Lo utilizamos como estándar para ver si la luz es más fría o más cálida y se mide en grados Kelvin. Así que cuanto menor es la temperatura de color, más cálida es la luz.

M Do you think color temperature has to do with location or culture?

B.W Lighting definitely has a place in different cultures. Talking about daylight, if you're very close to Ecuador, your sense of light and how you've been raised is completely different than a person who's at the North Pole.

In terms of the use of light in terms of contrast, or color temperatures, the use of cooler or warmer light, it absolutely has a cultural aspect to it. We've been working in India for the last decade. And the first project we started, we began working from here and then we got there and it didn't work out at all. The client was completely used to a cooler light than what we would normally use in Spain. So we started to learn the temperature sensation in this country and it makes a lot of sense. I mean, India has a very bright light. It is also very hot and they perceive the really warm light as heat and they don't want to feel the heat because it's very hot in terms of temperature. Another example would be Sweden. A country that has very short days in Winter, with a not so bright light. And when you go to visit countries like this, you can notice that the light they use is diffused and very warm.

So, in the end, light is used to create contrast, to create ambiance. In addition to providing light to a space, you are providing ambiance through function, understanding where they are located and what they need.

M ¿Crees que la temperatura del color tiene que ver con el lugar o con la cultura?

B.W La iluminación está muy relacionada con el lugar y la cultura a la que pertenece. Hablando de la luz del día, si estás muy cerca de Ecuador, la percepción de la luz y la forma cómo la has vivido es completamente diferente a una persona que está en el Polo Norte.

En cuanto al uso de la luz en términos de contraste, o de temperaturas de color, de luz más fría o más cálida, tiene absoluta relación con un aspecto cultural. En el estudio hemos estado trabajando en la India durante la última década. Y el primer proyecto, empezamos a trabajar desde aquí y no funcionó en absoluto. El cliente estaba completamente acostumbrado a una luz más fría que la que normalmente utilizamos en España. Así que empezamos a aprender la sensación de temperatura de ese país y tuvo mucho sentido. Es decir, en la India hay una luz muy brillante. También hace mucho calor, perciben la luz muy cálida como calor y por lo tanto nadie quiere aumentar esa sensación a través de la luz. Otro ejemplo sería Suecia. Un país que tiene días muy cortos en invierno, con una luz no tan brillante. Y cuando visitas países así, puedes notar que la luz que usan es difusa y muy cálida, lo cual ayuda a su sensación térmica.

Así que, al final, la luz se utiliza para crear contraste, para crear ambientes. Además de proporcionar luz a un espacio, estás proporcionando ambiente a través de la función, y para eso es necesario entender la idiosincrasia del lugar y qué necesidades hay ahí.





Luz donde tú quieras

Take it with you

(ENG) The collection for outdoors just had to include a portable, rechargeable, cordless lamp that, in addition, can be left outside. Lightweight and useful, Chispa is a portable lamp designed to illuminate any space, indoors or out.

(ESP) En la colección de Marset se echaba de menos una lámpara portátil y recargable, que fuera resistente al agua y pudiera estar al aire libre. Ligera y útil, Chispa es una lámpara portátil diseñada para alumbrar cualquier espacio, también el exterior.

Chispa

Joan Gaspar



Chispa Collection

Colección Chispa

(ENG) Its design evokes a garage lamp, but a high quality one, lighter an eminently useful, with three settings for illumination. It is sophisticated and conveys a warm light, decidedly designed to serve as an accompaniment. Its structure is protected by a grate that revolves around the light source, a touch rendering it truly original. It also comes with an accessory that allows one to hang it. It contains many possibilities in a single object.

(ESP) Su diseño nos remite a la lámpara de garaje pero de alta calidad, más ligera y muy útil con tres posiciones para iluminar. Es sofisticada y transmite una luz cálida con el firme propósito de acompañar. Su estructura queda protegida por una reja que gira alrededor de la fuente de luz, un detalle que la hace original. Además, viene con un accesorio que permite colgarla. Múltiples posibilidades en un solo objeto.







Chispa, Joan Gaspar





Babila, Marco Zanuso Jr.

Babila 18

A706-001 ● Polished stainless steel · Acero inoxidable pulido
A706-003-35 ● White · Blanco (RAL 9010)
A706-003-47 ● Brown · Marrón (RAL 8019)

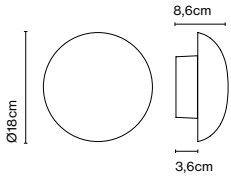
Materials · Materiales
Diffuser: Polished stainless steel AISI 316 or lacquered aluminium ·
Difusor: Acero inoxidable pulido AISI 316L o aluminio lacado

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac)
Regulación: Corte de fase (Triac)

LED included · Led incluido

Light source · Fuente de luz
LED COB 230 VAC 8W 2700K CRI90 571lmz

Luminaire · Luminaria
230 VAC TRIAC 8,47W 89lm



Dimmable IP65

Babila 28

A706-002 ● Polished stainless steel · Acero inoxidable pulido
A706-004-35 ● White · Blanco (RAL 9010)
A706-004-47 ● Brown · Marrón (RAL 8019)

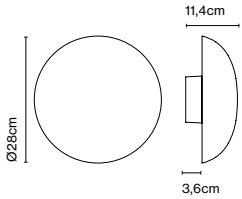
Materials · Materiales
Diffuser: Polished stainless steel AISI 316 or lacquered aluminium ·
Difusor: Acero inoxidable pulido AISI 316L o aluminio lacado

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac)
Regulación: Corte de fase (Triac)

LED included · Led incluido

Light source · Fuente de luz
LED COB 230 VAC 8W 2700K CRI90 571lm

Luminaire · Luminaria
230 VAC TRIAC 8,47W 185lm



Dimmable IP65

Cala, Joan Gaspar

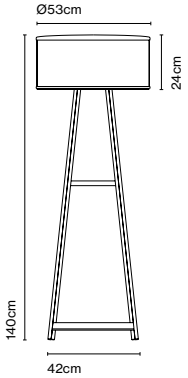
Cala 140 IP65

A645-003 ● Iroko - Brown · Iroko - Marrón

Materials · Materiales
Shade: Polyethilene, Textilene · Pantalla: Polietileno, Textilene
Structure: Iroko wood · Estructura: Madera de iroko

IP65

Light source · Fuente de luz
2x E27 LED Standard 8W



Chispa, Joan Gaspar

Chispa

A703-001	● Black · Negro (RAL 9004)
A703-002	● Blue · Azul (RAL DESIGN 230 20 20)
A703-003	● Green · Verde (RAL 6009)
A703-004	● Orange · Naranja (RAL 2010)

Materials · Materiales
Base: Polycarbonate · Base: Policarbonato
Diffuser: Opal Polyethylene · Difusor: Polietileno opal
Accessory: Black cord, metal piece ·
Accesorio: Cuerda negra, pieza metálica

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: Yes · Sí
Dimmer type: 3 positions dimmer ·
Tipo de dimmer: Dimmer de 3 posiciones

Multiple order of 4 units. Charging cable included
(USB to USB-C). Power adapter not included. ·
Pedido múltiple de 4 uds. Cable de carga incluido
(USB a USB-C). Adaptador de corriente no incluido.

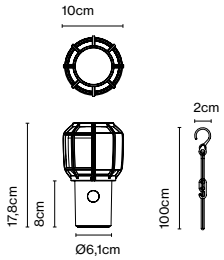
Battery life time · Uso de la batería
7 hours in peak power · 7 horas a máxima intensidad
14 hours in half power · 14 horas a intensidad media
28 hours in a quarter power · 28 horas a un cuarto de intensidad

LED included · Led incluido

Dimmer IP44

Light source · Fuente de luz
LED SMD 0,7A 2,7W 2700K CRI90 216lm

Luminaire · Luminaria
in 5 Vdc 1,5A 110lm



Elipse, Josep Lluís Xuclà

Elipse P48

A707-001-47 ● Brown · Marrón (RAL 8019)
A707-001-38 ● Graphite grey · Gris grafito (RAL 7024)

Materials · Materiales
Body: Aluminium · Cuerpo: Aluminio
Base: Aluminium · Base: Aluminio

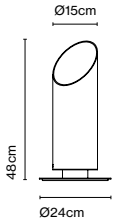
Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimmer Casambi IP65 (optional) · (opcional)

LED included · Led incluido

IP65 CE EAC

Light source · Fuente de luz
LED COB 230VAC 15W 2700K CRI90 1022lm

Luminaire · Luminaria
230VAC TRIAC 15W 515lm



Elipse P79

A707-002-47 ● Brown · Marrón (RAL 8019)
A707-002-38 ● Graphite grey · Gris grafito (RAL 7024)

Materials · Materiales
Body: Aluminium · Cuerpo: Aluminio
Base: Aluminium · Base: Aluminio

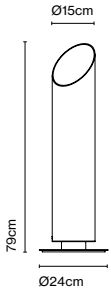
Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimmer Casambi IP65 (optional) · (opcional)

LED included · Led incluido

IP65 CE EAC

Light source · Fuente de luz
LED COB 230VAC 15W 2700K CRI90 1022lm

Luminaire · Luminaria
230 VAC TRIAC 15W 281lm



Elipse A

A707-003-47 ● Brown · Marrón (RAL 8019)
A707-003-38 ● Graphite grey · Gris grafito (RAL 7024)

Materials · Materiales
Body: Aluminium · Cuerpo: Aluminio

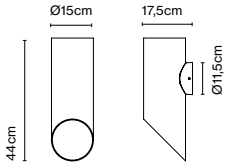
Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No

LED included · Led incluido

IP65

Light source · Fuente de luz
LED COB 230VAC 10W(x2) 2700K CRI90 1426lm

Luminaire · Luminaria
230 VAC TRIAC 20,56W 483lm



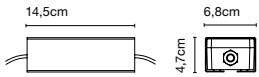
Dimmer Casambi IP65

A712-001 ● Black · Negro

Materials · Materiales
Case: ABS · Caja: ABS
Trim: Aluminium · Embellecedor: Aluminio

Bluetooth smart wireless trailing edge dimmer that adjusts light intensity or switches the lamp ON/OFF. Available in Android or iOS with the app Casambi. · Caja de ABS con embellecedor de aluminio pintado en polvo. Dispositivo controlable a través de bluetooth, que permite regula la intensidad de luz o el apagado y encendido. Disponible en Android o iOS con la app Casambi.

IP65



Ginger 15C IP65

A662-549-31 ● Rust brown · Marrón óxido
A662-549-39 ◓ Black - White · Negro - Blanco (RAL 9005-9010)

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Dissipater: Aluminium · Disipador: Aluminio
Structure: Stainless steel · Estructura: Acero inoxidable

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: It depends on the purchased power supply. Phase cut (Triac). DALI. ·
Regulación: Depende de la fuente de alimentación adquirida. Corte de fase (Triac). DALI.

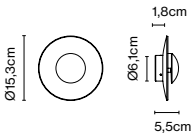
24V remote power supply to be ordered separately · Alimentación eléctrica remota de 24V a pedir por separado.

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 5W 2700K CRI90 495lm

Luminaire · Luminaria
(Power supply not included) 27lm - Rust brown
(Power supply not included) 67lm - Black - White
(Alimentación eléctrica no incluida) 27lm - Marrón óxido
(Alimentación eléctrica no incluida) 67lm - Negro - Blanco



Ginger 20C IP65

A662-550-31 ● Rust brown · Marrón óxido
A662-550-39 ◓ Black - White · Negro - Blanco (RAL 9005-9010)

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Dissipater: Aluminium · Disipador: Aluminio

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: It depends on the purchased power supply. Phase cut (Triac). DALI. ·
Regulación: Depende de la fuente de alimentación adquirida. Corte de fase (Triac). DALI.

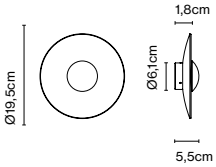
24V remote power supply to be ordered separately · Alimentación eléctrica remota de 24V a pedir por separado.

LED included · LED incluido

Dimmable IP65

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 5W 2700K CRI90 495lm

Luminaire · Luminaria
(Power supply not included) 29lm - Rust brown
(Power supply not included) 161lm - Black - White
(Alimentación eléctrica no incluida) 29lm - Marrón óxido
(Alimentación eléctrica no incluida) 161lm - Negro - Blanco



Ginger 32C IP65

A662-551-31 ● Rust brown · Marrón óxido
A662-551-39 ◓ Black - White · Negro - Blanco (RAL 9005-9010)

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Dissipater: Aluminium · Disipador: Aluminio

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

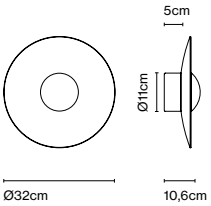
DALI and Casambi available upon request ·
DALI y Casambi disponible bajo pedido

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 8,2W 2700K CRI90 913lm

Luminaire · Luminaria
220 - 240 VAC TRIAC 9W 81lm - Rust brown
220 - 240 VAC TRIAC 9W 350lm - Black - White
220 - 240 VAC TRIAC 9W 81lm - Marrón óxido
220 - 240 VAC TRIAC 9W 350lm - Negro - Blanco



Ginger 42C IP65

A662-552-31 ● Rust brown · Marrón óxido
A662-552-39 ◓ Black - White · Negro - Blanco (RAL 9005-9010)

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Dissipater: Aluminium · Disipador: Aluminio

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

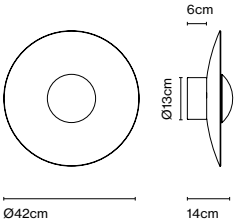
DALI and Casambi available upon request ·
DALI y Casambi disponible bajo pedido

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 16,28W 2700K CRI90 1873lm

Luminaire · Luminaria
180 - 295 VAC TRIAC 19,71W 186lm - Rust brown
180 - 295 VAC TRIAC 19,71W 698lm - Black - White
180 - 295 VAC TRIAC 19,71W 186lm - Marrón óxido
180 - 295 VAC TRIAC 19,71W 698lm - Negro - Blanco



Ginger, Joan Gaspar

Ginger 60C IP65

A662-553-31 ● Rust brown · Marrón óxido
A662-553-39 ◓ Black - White · Negro - Blanco (RAL 9005-9010)

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Dissipater: Aluminium · Disipador: Aluminio

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

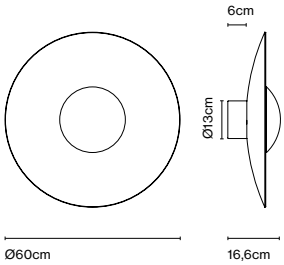
DALI and Casambi available upon request ·
DALI y Casambi disponible bajo pedido

LED included · Led incluido

☐ Dimmable IP65 CE EAC UK CA

Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 22,4W 2700K CRI90 2933lm

Luminaire · Luminaria
180 - 295 VAC TRIAC 26,09W 245lm - Rust brown
180 - 295 VAC TRIAC 26,09W 1165lm - Black - White
180 - 295 VAC TRIAC 26,09W 245lm - Marrón óxido
180 - 295 VAC TRIAC 26,09W 1165lm - Negro - Blanco



Ginger 20A 24V IP65

A662-660-31-27K ● Rust brown · Marrón óxido
A662-660-39-27K ◓ Black - White · Negro - Blanco (RAL 9005-9010)

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Dissipater: Aluminium · Disipador: Aluminio

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: It depends on the purchased power supply. Phase cut (Triac). · Regulación: Depende de la fuente de alimentación adquirida. Corte de fase (Triac).

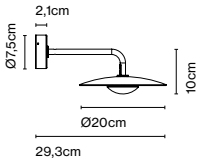
24V remote power supply to be ordered separately · Alimentación eléctrica remota de 24V a pedir por separado.

LED included · Led incluido

Dimmable | IP65 | CE EAC UKCA

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 5W 2700K CRI90 495lm

Luminaire · Luminaria
(Power supply not included) 29lm - Rust brown
(Power supply not included) 161lm - Black - White
(Alimentación eléctrica no incluida) 29lm - Marrón óxido
(Alimentación eléctrica no incluida) 161lm - Negro - Blanco



Ginger 32A IP65

A662-661-31-27K ● Rust brown · Marrón óxido
A662-661-39-27K ◓ Black - White · Negro - Blanco (RAL 9005-9010)

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Dissipater: Aluminium · Disipador: Aluminio

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) · Regulación: Corte de fase (Triac)

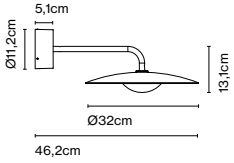
DALI and Casambi available upon request · DALI y Casambi disponible bajo pedido

LED included · Led incluido

Dimmable | IP65 | CE EAC UKCA

Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 8,2W 2700K CRI90 913lm

Luminaire · Luminaria
220 - 240 VAC TRIAC 9W 81lm - Rust brown
220 - 240 VAC TRIAC 9W 350lm - Black - White
220 - 240 VAC TRIAC 9W 81lm - Marrón óxido
220 - 240 VAC TRIAC 9W 350lm - Negro - Blanco



Ginger, Joan Gaspar

Ginger B 20/44

A662-554-31 ● Rust brown · Marrón óxido
A662-554-39 ◓ Black - White · Negro - Blanco (RAL 9005-9010)

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio

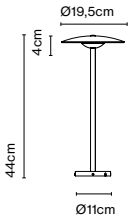
Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: It depends on the purchased power supply. · Regulación: Depende de la fuente de alimentación adquirida.

24V remote power supply to be ordered separately · Alimentación eléctrica remota de 24V a pedir por separado.

LED included · Led incluido

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 5W 2700K CRI90 495lm

Luminaire · Luminaria
(Power supply not included) 161lm
(Alimentación eléctrica no incluida) 161lm



Dimmable | IP65 | CE EAC UKCA

Ginger B 20/63

A662-543-31 ● Rust brown · Marrón óxido
A662-543-39 ◓ Black - White · Negro - Blanco (RAL 9005-9010)

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio

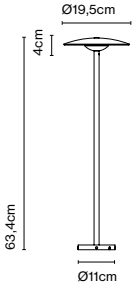
Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: It depends on the purchased power supply. · Regulación: Depende de la fuente de alimentación adquirida.

24V remote power supply to be ordered separately · Alimentación eléctrica remota de 24V a pedir por separado.

LED included · Led incluido

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 5W 2700K CRI90 495lm

Luminaire · Luminaria
(Power supply not included) 161lm
(Alimentación eléctrica no incluida) 161lm



Dimmable | IP65 | CE EAC UKCA

Ginger B 20/86

A662-544-31 ● Rust brown · Marrón óxido
A662-544-39 ◓ Black - White · Negro - Blanco (RAL 9005-9010)

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: It depends on the purchased power supply. ·
Regulación: Depende de la fuente de alimentación adquirida.

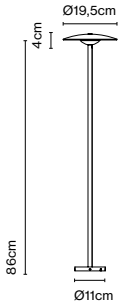
24V remote power supply to be ordered separately · Alimentación eléctrica remota de 24V a pedir por separado.

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 5W 2700K CRI90 495lm

Luminaire · Luminaria
(Power supply not included) 161lm
(Alimentación eléctrica no incluida) 161lm



Ginger B 32/65

A662-593-31-27K ◓ Rust brown - White · Marrón óxido - Blanco
A662-593-39-27K ◓ Black - White · Negro - Blanco (RAL 9005-9010)

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Structure: Stainless steel · Estructura: Acero inoxidable

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: It depends on the purchased power supply. Phase cut (Triac). DALI. ·
Regulación: Depende de la fuente de alimentación adquirida. Corte de fase (Triac). DALI.

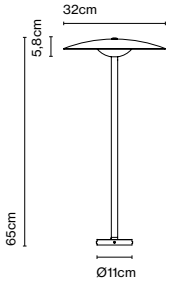
24V remote power supply to be ordered separately · Alimentación eléctrica remota de 24V a pedir por separado.

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 8W 2700K CRI90 1038lm

Luminaire · Luminaria
(Power supply not included) 350lm
(Alimentación eléctrica no incluida) 350lm



Ginger B 32/88

A662-594-31-27K Rust brown - White · Marrón óxido - Blanco
A662-594-39-27K Black - White · Negro - Blanco (RAL 9005-9010)

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Structure: Stainless steel · Estructura: Acero inoxidable

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: It depends on the purchased power supply. Phase cut (Triac). DALI. · Regulación: Depende de la fuente de alimentación adquirida. Corte de fase (Triac). DALI.

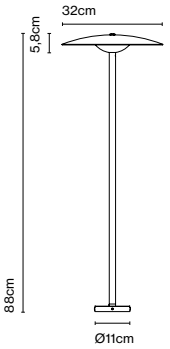
24V remote power supply to be ordered separately · Alimentación eléctrica remota de 24V a pedir por separado.

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 8W 2700K CRI90 1038lm

Luminaire · Luminaria
(Power supply not included) 350lm
(Alimentación eléctrica no incluida) 350lm



Ginger B 32/111

A662-595-31-27K Rust brown - White · Marrón óxido - Blanco
A662-595-39-27K Black - White · Negro - Blanco (RAL 9005-9010)

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Structure: Stainless steel · Estructura: Acero inoxidable

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: It depends on the purchased power supply. Phase cut (Triac). DALI. · Regulación: Depende de la fuente de alimentación adquirida. Corte de fase (Triac). DALI.

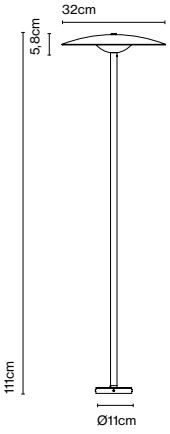
24V remote power supply to be ordered separately · Alimentación eléctrica remota de 24V a pedir por separado.

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 8W 2700K CRI90 1038lm

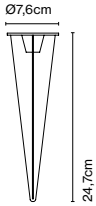
Luminaire · Luminaria
(Power supply not included) 350lm
(Alimentación eléctrica no incluida) 350lm



Post accessory · Accesorio piqueta

A662-555 ● Stainless steel · Acero inoxidable

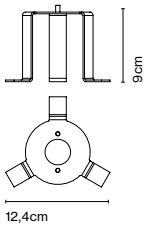
Materials · Materiales
Structure: Stainless steel 316 L ·
Estructura: Acero inoxidable 316 L



Ground fixation plate · Placa de fijación al suelo

A662-556 ● Stainless steel · Acero inoxidable

Materials · Materiales
Structure: Stainless steel 316 L ·
Estructura: Acero inoxidable 316 L



Power supply (non Dimmable IP) · Fuente de alimentación (no Dimmable IP)

968-249	20W - 24V - IP68	Class II · Clase II
968-250	70W - 24V - IP67	Class II · Clase II

Power supply (Dimmable) · Fuente de alimentación (Dimmable)

968-223-23	20W - 24V	Triac	Class II · Clase II
968-205	50W - 24V	Triac	Class II · Clase II
968-227	35W - 24V	DALI	Class II · Clase II
968-206	60W - 24V	DALI	Class II · Clase II

Connection box · Caja de conexiones

A666-210	50W - 24V - IP67 (230 x 126 x 56mm)	Triac	Class II · Clase II
A666-211	35W - 24V - IP67 (230 x 126 x 56mm)	DALI	Class II · Clase II
A666-212	120W - 24V - IP67 (280 x 165 x 82mm)	DALI	Class II · Clase II

Connector accessory · Accesorio conector

A963-001	2 way terminal block 4 poles IP68 H2O Stop (Ø5,5÷12mm cable). · Bloque de terminales IP68 H2O Stop anticondensación con 2 vías y 4 polos. (Cable Ø5,5÷12 mm).	
A963-002	3/4 way terminal block 4 poles IP68 H2O Stop. (Ø5,5÷12mm cable). · Bloque de terminales IP68 H2O Stop anticondensación con 3/4 vías y 4 polos. (Cable Ø5,5÷12 mm).	

Ginger 60/298

A662-735 ◓ Black - White · Negro - Blanco (RAL 9005-9010)

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Dissipater: Aluminium · Disipador: Aluminio
Structure: Stainless steel · Estructura: Acero inoxidable

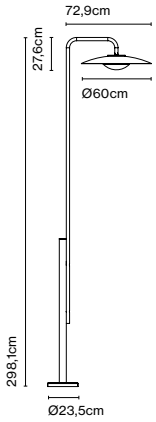
Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Depending on the connection ON / OFF. 1-10V. · Regulación: Depende de la conexión ON / OFF. 1-10V.

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Light source · Fuente de luz
LED SMD 1050mA 33,8W 2700K CRI90 4037lm

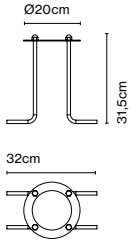
Luminaire · Luminaria
90 - 305 VAC 1-10V 35,8W 1463lm



Ground fixation plate · Placa de fijación al suelo

A662-733 ● Stainless steel · Acero inoxidable

Materials · Materiales
Structure: Stainless steel 316 L ·
Estructura: Acero inoxidable 316 L



Jaima 43 IP65

A683-014 ● Beige · Beige
A683-015 ● Grey · Gris

Materials · Materiales
Shade: Textilene, inner part in white · Pantalla: Textilene, interior blanco

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimmer type: Phase cut (Triac) ·
Tipo de dimmer: Corte de fase (Triac)

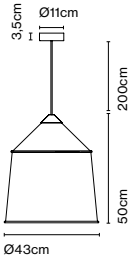
Color cord: Black · Color del cable: Negro
Canopy color: Black · Color del florón: Negro

LED included · Led incluido

Dimmable | IP65

Light source · Fuente de luz
LED COB 230 VAC 15W 2700K CRI90 1022lm

Luminaire · Luminaria
230 VAC TRIAC 15W 528lm



Jaima 54 IP65

A683-018 ● Beige · Beige
A683-019 ● Grey · Gris

Materials · Materiales
Shade: Textilene, inner part in white · Pantalla: Textilene, interior blanco

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimmer type: Phase cut (Triac) ·
Tipo de dimmer: Corte de fase (Triac)

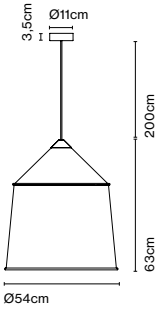
Color cord: Black · Color del cable: Negro
Canopy color: Black · Color del florón: Negro

LED included · Led incluido

Dimmable | IP65

Light source · Fuente de luz
LED COB 230VAC 15W 2700K CRI90 1022lm

Luminaire · Luminaria
230VAC TRIAC 15W 513lm



Jaima 71 IP65

A683-022 ● Beige · Beige
A683-023 ● Grey · Gris

Materials · Materiales
Shade: Textilene, inner part in white · Pantalla: Textilene, interior blanco

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimmer type: Phase cut (Triac) ·
Tipo de dimmer: Corte de fase (Triac)

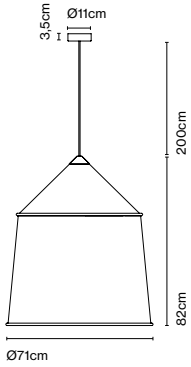
Color cord: Black · Color del cable: Negro
Canopy color: Black · Color del florón: Negro

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Light source · Fuente de luz
LED COB 230VAC 15W 2700K CRI90 1022lm

Luminaire · Luminaria
230VAC TRIAC 15W 530lm



Jaima P207 + Shade 43 · Pantalla 43

Structure · Estructura
A683-027 ● Black · Negro (RAL 9005)

Shade 43 · Pantalla 43
A683-029 ● Beige · Beige
A683-030 ● Grey · Gris

Materials · Materiales
Shade: Textilene, inner part in white · Pantalla: Textilene, interior blanco
Structure: Stainless steel · Estructura: Acero inoxidable
Extensible stem: Carbon fiber · Tija extensible: Fibra de carbono

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimmer Casambi IP65 (optional) · (opcional)

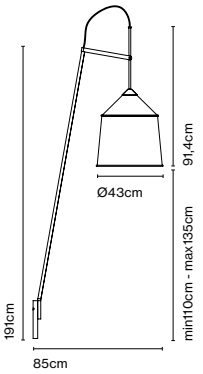
Cable length · Longitud de cable: 3,4 m
Color cord: Black · Color del cable: Negro

LED included · Led incluido

Dimmable

Light source · Fuente de luz
LED COB 230 VAC 15W 2700K CRI90 1022lm

Luminaire · Luminaria
230VAC TRIAC 15W 528lm



Jaima P307 + Shade 54 · Pantalla 54

Structure · Estructura
A683-035 ● Black · Negro (RAL 9005)

Shade 54 · Pantalla 54
A683-037 ● Beige · Beige
A683-038 ● Grey · Gris

Materials · Materiales
Shade: Textilene, inner part in white · Pantalla: Textilene, interior blanco
Structure: Stainless steel · Estructura: Acero inoxidable
Extensible stem: Carbon fiber · Tija extensible: Fibra de carbono

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimmer Casambi IP65 (optional) · (opcional)

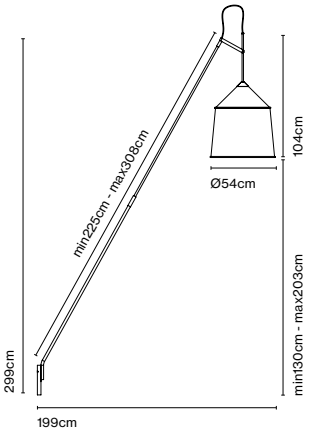
Cable length · Longitud de cable: min 2 m - max 2,8 m
Color cord: Black · Color del cable: Negro

LED included · Led incluido

Dimmable

Light source · Fuente de luz
LED COB 230VAC 15W 2700K CRI90 1022lm

Luminaire · Luminaria
230VAC TRIAC 15W 513lm



Structure · Estructura

A683-035 ● Black · Negro (RAL 9005)

Shade 54 · Pantalla 54

A683-041 ● Beige · Beige
A683-042 ● Grey · Gris

Materials · Materiales
Shade: Textilene, inner part in white · Pantalla: Textilene, interior blanco
Structure: Stainless steel · Estructura: Acero inoxidable
Extensible stem: Carbon fiber · Tija extensible: Fibra de carbono

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimmer Casambi IP65 (optional) · (opcional)

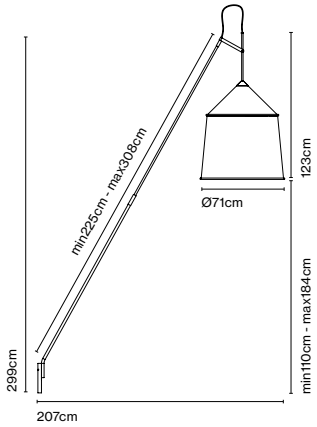
Cable length · Longitud de cable: min 2 m - max 2,8 m
Color cord: Black · Color del cable: Negro

LED included · Led incluido

Dimmable

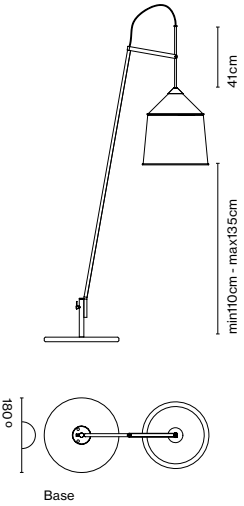
Light source · Fuente de luz
LED COB 230VAC 15W 2700K CRI90 1022lm

Luminaire · Luminaria
230VAC TRIAC 15W 530lm

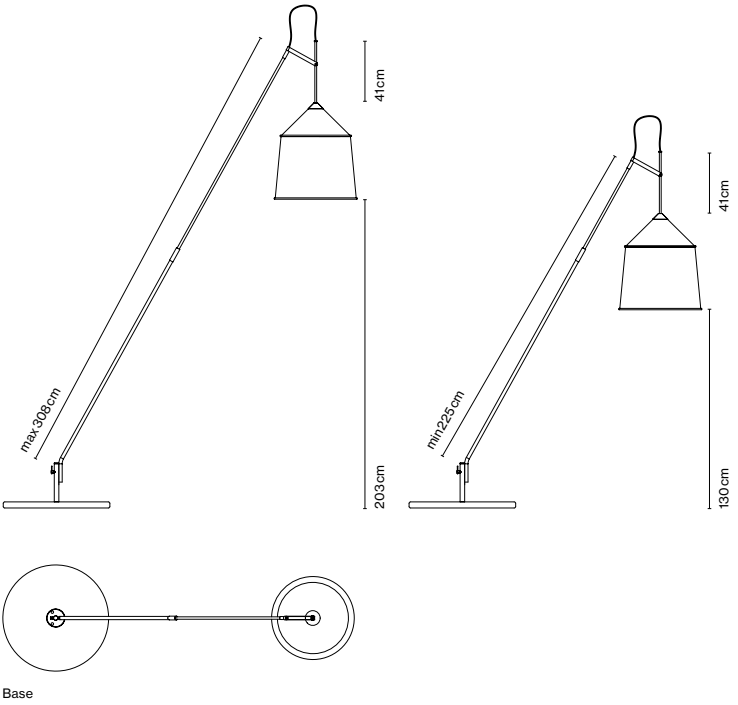


Range of positions · Variedad de posiciones

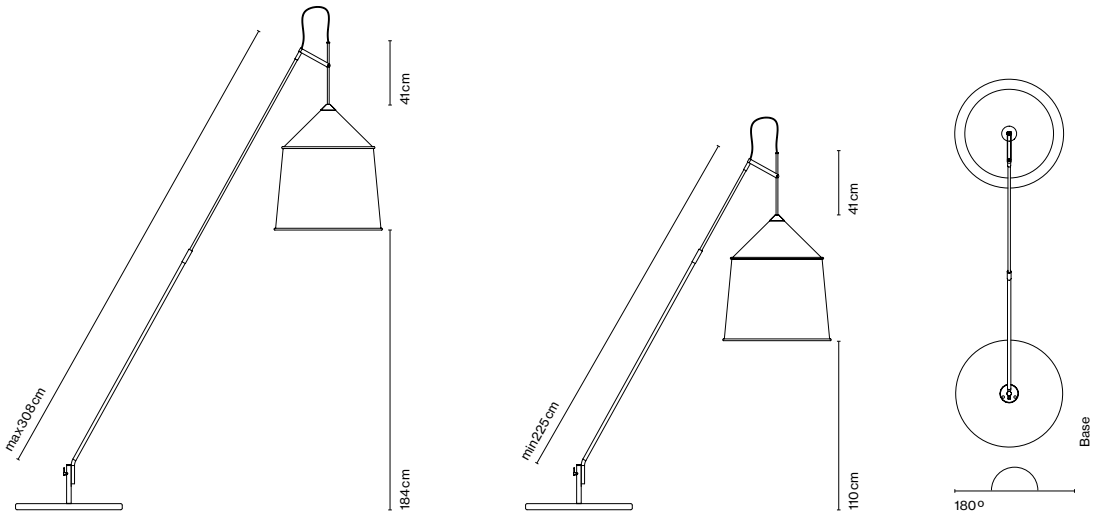
Jaima P207



Jaima P307 + Shade 54 · Pantalla 54



Jaima P307 + Shade 71 · Pantalla 71

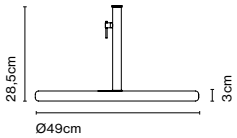


Base 49 + Stem · Tija

A683-033 ◒ Concrete and Black · Cemento y Negro (RAL 9005)

Materials · Materiales
Base: Concrete · Base: Cemento
Stem: Stainless steel · Tija: Acero inoxidable

Base only compatible with Jaima P207 ·
Base sólo para la Jaima P207

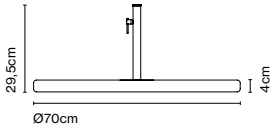


Base 70 + Stem · Tija

A683-044 ◒ Concrete and Black · Cemento y Negro (RAL 9005)

Materials · Materiales
Base: Concrete · Base: Cemento
Stem: Stainless steel · Tija: Acero inoxidable

Base only compatible with Jaima P307 ·
Base sólo para la Jaima P307

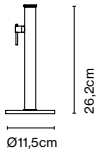


Fixed stem · Tija fija

A683-032 ● Black · Negro (RAL 9005)

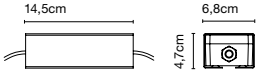
Materials · Materiales
Stem: Stainless steel · Tija: Acero inoxidable

Compatible with Jaima P207 and P307 ·
Compatible con P207 and P307



Dimmer Casambi IP65

A712-001 ● Black · Negro



Materials · Materiales
Case: ABS · Caja: ABS
Trim: Aluminium · Embellecedor: Aluminio

Bluetooth smart wireless trailing edge dimmer that adjusts light intensity or switches the lamp ON/OFF. Available in Android or iOS with the app Casambi. · Caja de ABS con embellecedor de aluminio pintado en polvo. Dispositivo controlable a través de bluetooth, que permite regula la intensidad de luz o el apagado y encendido. Disponible en Android o iOS con la app Casambi.

IP65

Lab, Francesc Rifé

Lab 2 2020

A646-091 ● Graphite grey · Gris grafito (RAL 7024)

Materials · Materiales
Structure: Injected aluminium · Estructura: Aluminio inyectado
Lids: Metal, wood · Tapas: Metal, madera

Dimmable: No

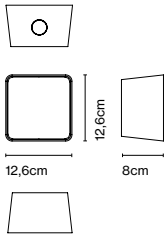
Lid to be ordered separately. ·
La tapa debe pedirse por separado

LED included · Led incluido

IP65

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 7,4W 2700K CRI90 378lm

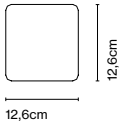
Luminaire · Luminaria
100 - 240 VAC 8,47W 322lm



Lids · Tapas

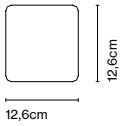
A646-005 ● White · Blanco (RAL 9003)
A646-022 ● Brown · Marrón (RAL 8019)
A646-023 ● Rust brown · Marrón óxido
A646-007 ● Dark iroko· Iroko oscuro

Materials · Materiales
Structure: Injected aluminium · Estructura: Aluminio inyectado
Lids: Metal, wood · Tapas: Metal, madera



Signage lid · Tapa señalética

Available upon request, Lab 2 only ·
Bajo pedido, sólo para Lab 2



Lab B 35

A646-070 White · Blanco (RAL 7024-9003)
A646-071 Brown · Marrón (RAL 7024-8019)
A646-072 Rust brown · Marrón óxido
A646-073 Dark iroko· Iroko oscuro

Materials · Materiales
Structure: Injected aluminium · Estructura: Aluminio inyectado
Lids: Metal, wood · Tapas: Metal, madera

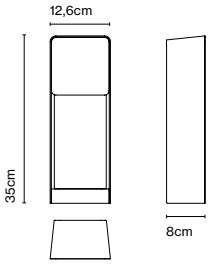
Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

CRI90 available upon request ·
CRI90 bajo pedido

IP65

Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 6,3W 2700K CRI80 590lm

Luminaire · Luminaria
220 - 240 VAC TRIAC 8,41W 293lm



Lab B 60

A646-080 White · Blanco (RAL 7024-9003)
A646-081 Brown · Marrón (RAL 7024-8019)
A646-082 Rust brown · Marrón óxido
A646-083 Dark iroko· Iroko oscuro

Materials · Materiales
Structure: Injected aluminium · Estructura: Aluminio inyectado
Lids: Metal, wood · Tapas: Metal, madera

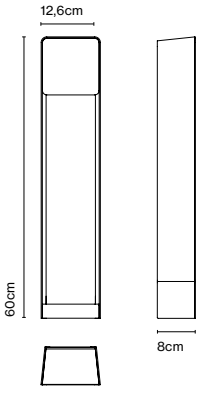
Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

CRI90 available upon request ·
CRI90 bajo pedido

IP65

Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 6,3W 2700K CRI80 590lm

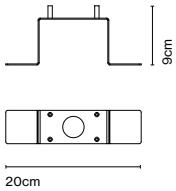
Luminaire · Luminaria
220 - 240 VAC TRIAC 8,41W 319lm



Ground fixation plate · Placa de fijación al suelo

A646-067 ● Stainless steel · Acero inoxidable

Materials · Materiales
Structure: Stainless steel · Estructura: Acero inoxidable



Palosanto, Christophe Mathieu

Palosanto A 5

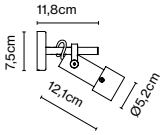
A722-014-39-27K	● Black · Negro (RAL 9005)	2,1W
A722-019-39-27K	● Black · Negro (RAL 9005)	6W

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 2,1W 2700K CRI90
LED SMD 24Vdc 6W 2700K CRI90

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio

Luminaire · Luminaria
(Power supply not included) ·
(Alimentación eléctrica no incluida)

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: It depends on the purchased power supply. Phase cut (Triac). DALI. ·
Regulación: Depende de la fuente de alimentación adquirida. Corte de fase (Triac). DALI.



24V remote power supply to be ordered separately · Alimentación eléctrica remota de 24V a pedir por separado.

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Palosanto B 5/30

A722-010-39-27K	● Black · Negro (RAL 9005)	2,1W
A722-015-39-27K	● Black · Negro (RAL 9005)	6W

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: It depends on the purchased power supply. Phase cut (Triac). DALI. · Regulación: Depende de la fuente de alimentación adquirida. Corte de fase (Triac). DALI.

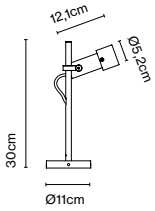
24V remote power supply to be ordered separately · Alimentación eléctrica remota de 24V a pedir por separado.

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 2,1W 2700K CRI90
LED SMD 24Vdc 6W 2700K CRI90

Luminaire · Luminaria
(Power supply not included) · (Alimentación eléctrica no incluida)



Palosanto B 5/60

A722-011-39-27K	● Black · Negro (RAL 9005)	2,1W
A722-016-39-27K	● Black · Negro (RAL 9005)	6W

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: It depends on the purchased power supply. Phase cut (Triac). DALI. · Regulación: Depende de la fuente de alimentación adquirida. Corte de fase (Triac). DALI.

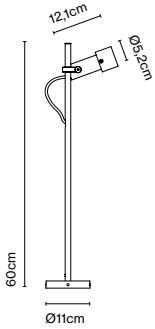
24V remote power supply to be ordered separately · Alimentación eléctrica remota de 24V a pedir por separado.

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 2,1W 2700K CRI90
LED SMD 24Vdc 6W 2700K CRI90

Luminaire · Luminaria
(Power supply not included) · (Alimentación eléctrica no incluida)



Palosanto, Christophe Mathieu

Palosanto B 5/90

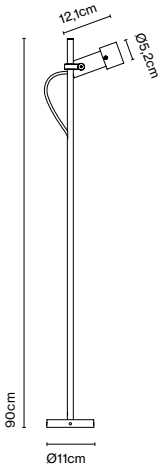
A722-012-39-27K	● Black · Negro (RAL 9005)	2,1W
A722-017-39-27K	● Black · Negro (RAL 9005)	6W

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 2,1W 2700K CRI90
LED SMD 24Vdc 6W 2700K CRI90

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio

Luminaire · Luminaria
(Power supply not included) ·
(Alimentación eléctrica no incluida)

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: It depends on the purchased power supply. Phase cut (Triac). DALI. ·
Regulación: Depende de la fuente de alimentación adquirida. Corte de fase (Triac). DALI.



24V remote power supply to be ordered separately · Alimentación eléctrica remota de 24V a pedir por separado.

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Palosanto B 5x2/90

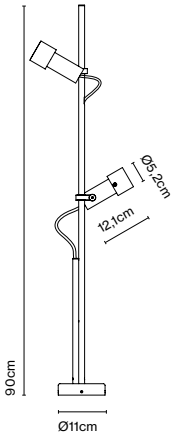
A722-013-39-27K	● Black · Negro (RAL 9005)	2,1W
A722-018-39-27K	● Black · Negro (RAL 9005)	6W

Light source · Fuente de luz
LED SMD 24Vdc 2,1W 2700K CRI90
LED SMD 24Vdc 6W 2700K CRI90

Materials · Materiales
Diffuser: Aluminium · Difusor: Aluminio
Structure: Stainless steel · Estructura: Acero inoxidable

Luminaire · Luminaria
(Power supply not included) ·
(Alimentación eléctrica no incluida)

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: It depends on the purchased power supply. Phase cut (Triac). DALI. ·
Regulación: Depende de la fuente de alimentación adquirida. Corte de fase (Triac). DALI.



24V remote power supply to be ordered separately · Alimentación eléctrica remota de 24V a pedir por separado.

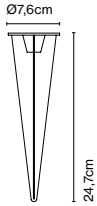
LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Post accessory · Accesorio piqueta

A662-555 ● Stainless steel · Acero inoxidable

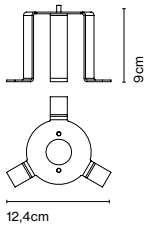
Materials · Materiales
Structure: Stainless steel 316 L ·
Estructura: Acero inoxidable 316 L



Ground fixation plate · Placa de fijación al suelo

A662-556 ● Stainless steel · Acero inoxidable

Materials · Materiales
Structure: Stainless steel 316 L ·
Estructura: Acero inoxidable 316 L



Power supply (non Dimmable IP) · Fuente de alimentación (no Dimmable IP)

968-249	20W - 24V - IP68	Class II · Clase II
968-250	70W - 24V - IP67	Class II · Clase II

Power supply (Dimmable) · Fuente de alimentación (Dimmable)

968-223-23	20W - 24V	Triac	Class II · Clase II
968-205	50W - 24V	Triac	Class II · Clase II
968-227	35W - 24V	DALI	Class II · Clase II
968-206	60W - 24V	DALI	Class II · Clase II

Connection box · Caja de conexiones

A666-210	50W - 24V - IP67 (230 x 126 x 56mm)	Triac	Class II · Clase II
A666-211	35W - 24V - IP67 (230 x 126 x 56mm)	DALI	Class II · Clase II
A666-212	120W - 24V - IP67 (280 x 165 x 82mm)	DALI	Class II · Clase II
A666-611	35W - 24V - IP67 (230 x 126 x 56mm)	Casambi	Class II · Clase II
A666-612	120W - 24V - IP67 (280 x 165 x 82mm)	Casambi	Class II · Clase II

Connector accessory · Accesorio conector

A963-001	2 way terminal block 4 poles IP68 H2O Stop (Ø5,5÷12mm cable). · Bloque de terminales IP68 H2O Stop anticondensación con 2 vías y 4 polos. (Cable Ø5,5÷12 mm).	
A963-002	3/4 way terminal block 4 poles IP68 H2O Stop. (Ø5,5÷12mm cable). · Bloque de terminales IP68 H2O Stop anticondensación con 3/4 vías y 4 polos. (Cable Ø5,5÷12 mm).	

Plaff-on!, Joan Gaspar

Plaff-on! 16 IP65

A628-050 ● Black · Negro
A628-050-31-27K ● Rust brown · Marrón óxido

Materials · Materiales
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio
Shade: Opal blown glass · Pantalla: Cristal soplado opal

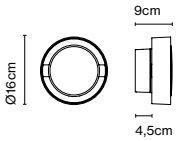
Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

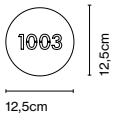
Light source · Fuente de luz
LED COB 230 VAC 8W 2700K CRI90 571lm

Luminaire · Luminaria
230 VAC TRIAC 8,47W 225lm



Signage lid · Tapa señalética

Minimum order of 3pcs. Available upon request ·
Pedido mínimo de 3uds. Bajo pedido



Plaff-on! 33 LED IP54

A628-054	● Black · Negro	Triac
A628-055	● Black · Negro	DALI
A628-054-31-27K	● Rust brown · Marrón óxido	Triac
A628-055-31-27K	● Rust brown · Marrón óxido	DALI

3-CCT

A628-065	● Black · Negro	Triac
A628-065-31-27/30/40K	● Rust brown · Marrón óxido	Triac

Materials · Materiales
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio
Shade: Opal blown glass · Pantalla: Cristal soplado opal

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac). DALI. ·
Regulación: Corte de fase (Triac). DALI.

This 3-CCT model has an integrated switch to select the desired color temperature during the installation · Este modelo 3-CCT tiene un interruptor integrado para seleccionar la temperatura de color deseada durante la instalación

Casambi available upon request ·
Casambi disponible bajo pedido

LED included · Led incluido

Dimmable IP54

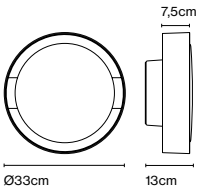
Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 21,8W 2700K CRI90 2654lm

Luminaire · Luminaria
220 - 240 VAC TRIAC 27W 1941lm
220 - 240 VAC DALI 26,1W 1941lm

For 2700K · Para 2700K
Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 21,8W 2700K CRI90 2654lm
Luminaire · Luminaria
220 - 240 VAC TRIAC 27W 1941lm

For 3000K · Para 3000K
Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 21,8W 3000K CRI90 2929lm
Luminaire · Luminaria
220 - 240 VAC TRIAC 26,95W

For 4000K · Para 4000K
Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 21,8W 4000K CRI90 3049lm
Luminaire · Luminaria
220 - 240 VAC TRIAC 26,95W



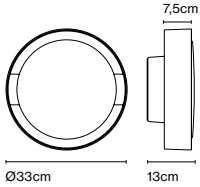
Plaff-on! 33 IP54

A628-053 ● Black · Negro
A628-053-31 ● Rust brown · Marrón óxido

Materials · Materiales
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio
Shade: Opal blown glass · Pantalla: Cristal soplado opal

IP54

Light source · Fuente de luz
2x E27 LED Standard 8W



Plaff-on! 50 LED IP54

A628-057	● Black · Negro	Triac
A628-058	● Black · Negro	DALI
A628-057-31-27K	● Rust brown · Marrón óxido	Triac
A628-058-31-27K	● Rust brown · Marrón óxido	DALI

3-CCT

A628-066	● Black · Negro	Triac
A628-066-31-27/30/40K	● Rust brown · Marrón óxido	Triac

Materials · Materiales
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio
Shade: Opal blown glass · Pantalla: Cristal soplado opal

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac). DALI. ·
Regulación: Corte de fase (Triac). DALI.

This 3-CCT model has an integrated switch to select the desired color temperature during the installation · Este modelo 3-CCT tiene un interruptor integrado para seleccionar la temperatura de color deseada durante la instalación

Casambi available upon request ·
Casambi disponible bajo pedido

LED included · Led incluido

Dimmable IP54

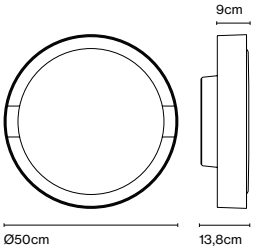
Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 28,4W 2700K CRI90 3318lm

Luminaire · Luminaria
220 - 240 VAC TRIAC 34W 2172lm
220 - 240 VAC DALI 33,25W 2172lm

For 2700K · Para 2700K
Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 28,4W 2700K CRI90 3318lm
Luminaire · Luminaria
220 - 240 VAC TRIAC 34W 2172lm

For 3000K · Para 3000K
Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 28,4W 3000K CRI90 3753lm
Luminaire · Luminaria
220 - 240 VAC TRIAC 34W

For 4000K · Para 4000K
Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 28,4W 4000K CRI90 3798lm
Luminaire · Luminaria
220 - 240 VAC TRIAC 34W



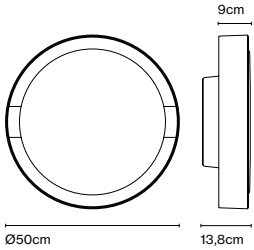
Plaff-on! 50 IP54

A628-056 ● Black · Negro
A628-056-31 ● Rust brown · Marrón óxido

Materials · Materiales
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio
Shade: Opal blown glass · Pantalla: Cristal soplado opal

IP54

Light source · Fuente de luz
4x E27 LED Standard 8W



Plaff-on!, Joan Gaspar

Plaff-on! A IP65

A628-061-39-27K ● Black · Negro
A628-061-31-27K ● Rust brown · Marrón óxido

Materials · Materiales
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio
Shade: Opal blown glass · Pantalla: Cristal soplado opal

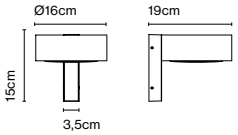
Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Light source · Fuente de luz
LED COB 230 VAC 8W 2700K CRI90 571lm

Luminaire · Luminaria
230 VAC TRIAC 8,47W 225lm



Plaff-on! B IP65

A628-064 ● Black · Negro
A628-064-31-27K ● Rust brown · Marrón óxido

Materials · Materiales
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio
Shade: Opal blown glass · Pantalla: Cristal soplado opal

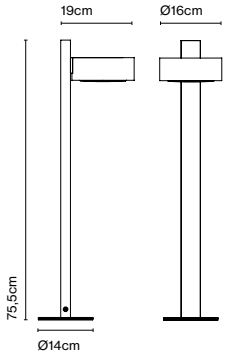
Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

Light source · Fuente de luz
LED COB 230 VAC 8W 2700K CRI90 571lm

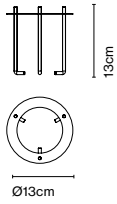
Luminaire · Luminaria
230 VAC TRIAC 8,47W 225lm



Ground fixation plate · Placa de fijación al suelo

A628-071 ● Stainless steel · Acero inoxidable

Materials · Materiales
Structure: Stainless steel 316L ·
Estructura: Acero inoxidable 316L



Plaff-on!, Joan Gaspar

Plaff-on! S16 IP65

A628-072-39-27K ● Black · Negro
A628-072-31-27K ● Rust brown · Marrón óxido

Materials · Materiales
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio
Shade: Opal blown glass · Pantalla: Cristal soplado opal

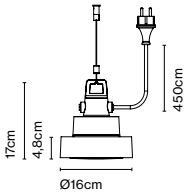
Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

LED included · Led incluido

Dimmable IP65

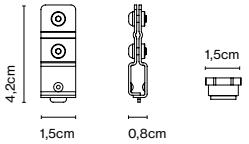
Light source · Fuente de luz
LED COB 230 VAC 8W 2700K CRI90 571lm

Luminaire · Luminaria
230 VAC TRIAC 8,47W 225lm



Garland accessory · Accesorio guirnalda

A628-074 ● Stainless steel · Acero inoxidable



Canopy IP65 · Florón IP65

A628-075-39 ● Black · Negro

IP65



Roc, Joan Gaspar

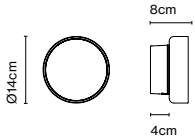
Roc IP65

A701-001	● Black · Negro	230 VAC	Light source · Fuente de luz LED COB 230 VAC 8W 2700K CRI90 571lm Luminaire · Luminaria 230 VAC TRIAC 8,47W 250lm
A701-010-39-27K	● Black · Negro	24Vdc	Light source · Fuente de luz LED SMD 24Vdc 5W 2700K CRI90 495lm

Materials · Materiales
Structure: Aluminium · Estructura: Aluminio
Shade: Pressed glass · Pantalla: Vidrio prensado

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

LED included · Led incluido



Dimmable IP65

Santorini, Sputnik Estudio

Santorini

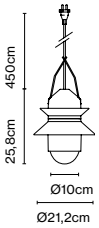
A654-001 White · Blanco (RAL 9003)
A654-002 Grey · Gris (RAL 7039)
A654-003 Mustard · Mostaza (RAL 1032)

Materials · Materiales
Structure: Polycarbonate · Estructura: Policarbonato
Shade: Blown pressed glass · Pantalla: Cristal soplado y prensado

Color cord: Black · Color del cable: Negro

IP65

Light source · Fuente de luz
E27 LED Standard 8W



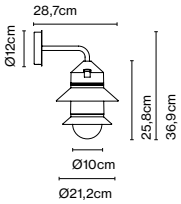
Santorini A Fixed Stem · Tija fija

A654-023 White · Blanco (RAL 9003)
A654-024 Grey · Gris (RAL 7039)
A654-025 Mustard · Mostaza (RAL 1032)

Materials · Materiales
Structure: Polycarbonate · Estructura: Policarbonato
Shade: Blown pressed glass · Pantalla: Cristal soplado y prensado
Support: Stainless anti-oxidant cataphoresis treatment ·
Soporte: Metal con tratamiento antioxidante de cataforesis

IP65

Light source · Fuente de luz
E27 LED Standard 8W



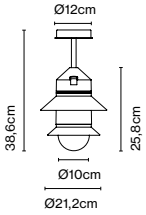
Santorini C

A654-026 White · Blanco (RAL 9003)
A654-027 Grey · Gris (RAL 7039)
A654-028 Mustard · Mostaza (RAL 1032)

Materials · Materiales
Structure: Polycarbonate · Estructura: Policarbonato
Shade: Blown pressed glass · Pantalla: Cristal soplado y prensado
Support: Stainless anti-oxidant cataphoresis treatment ·
Soporte: Metal con tratamiento antioxidante de cataforesis

IP65

Light source · Fuente de luz
E27 LED Standard 8W



Garland accessory · Accesorio guirnalda

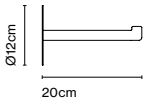
A654-004 ● Grey · Gris



Wall bracket · Soporte pared

A654-005 ● Graphite grey · Gris grafito (RAL 7024)

Materials · Materiales
Support: Stainless anti-oxidant cataphoresis treatment ·
Soporte: Metal con tratamiento antioxidante de cataforesis

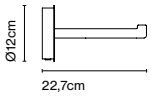


Hardwired wall bracket IP65 · Soporte pared IP65

A654-006 ● Graphite grey · Gris grafito (RAL 7024)

Materials · Materiales
Support: Stainless anti-oxidant cataphoresis treatment ·
Soporte: Metal con tratamiento antioxidante de cataforesis

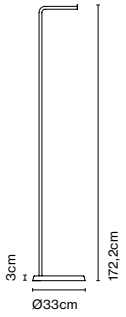
IP65



Wall bracket · Soporte pared

A654-009 ● Grey · Gris (RAL 7039)

Materials · Materiales
Support: Stainless anti-oxidant cataphoresis treatment ·
Soporte: Metal con tratamiento antioxidante de cataforesis



Canopy IP65 · Florón IP65

A654-007 ● Graphite grey · Gris grafito (RAL 7024)

IP65



Canopy · Florón

A654-008 ● White · Blanco



Soho 38 IP44 LED

A631-220 ● Black · Negro
A631-221 ○ White · Blanco
A631-222 ● Stone grey · Gris piedra

Materials · Materiales
Shade: Rotary moulded polyethylene · Pantalla: Polietileno rotomoldeado
Diffuser: Methacrylate opal · Difusor: Metacrilato opal

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

Color cord: Black · Color del cable: Negro
Canopy color: White · Color del florón: Blanco

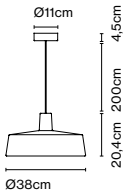
Casambi available upon request ·
Casambi disponible bajo pedido

LED included · Led incluido

Dimmable IP44

Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 13,35W 2700K CRI80 1848lm

Luminaire · Luminaria
220 - 240 VAC TRIAC 15,94W 1051lm



Soho 57 IP44 LED

A631-166 ● Black · Negro
A631-167 ○ White · Blanco
A631-168 ● Stone grey · Gris piedra

Materials · Materiales
Shade: Rotary moulded polyethylene · Pantalla: Polietileno rotomoldeado
Diffuser: Methacrylate opal · Difusor: Metacrilato opal

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

Color cord: Black · Color del cable: Negro
Canopy color: White · Color del florón: Blanco

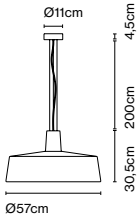
3000K or Casambi available upon request ·
3000K o Casambi disponible bajo pedido

LED included · Led incluido

Dimmable IP44

Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 28,7W 2700K CRI80 3446lm

Luminaire · Luminaria
180 - 295 VAC TRIAC 32,89W 2086lm



Soho 112 IP44 LED

A631-169 ● Black · Negro
A631-170 ○ White · Blanco
A631-171 ● Stone grey · Gris piedra

Materials · Materiales
Shade: Rotary moulded polyethylene · Pantalla: Polietileno rotomoldeado
Diffuser: Methacrylate opal · Difusor: Metacrilato opal

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

Color cord: Black · Color del cable: Negro
Canopy color: White · Color del florón: Blanco

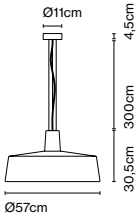
3000K or Casambi available upon request ·
3000K o Casambi disponible bajo pedido

LED included · Led incluido

Dimmable IP44

Light source · Fuente de luz
LED SMD 350mA 93,6W 2700K CRI80 15648lm

Luminaire · Luminaria
180 - 295 VAC TRIAC 109,8W 8085lm



Soho A LED

A631-154 ● Black · Negro
A631-155 ○ White · Blanco
A631-156 ● Stone grey · Gris piedra

Materials · Materiales
Shade: Rotary moulded polyethylene · Pantalla: Polietileno rotomoldeado
Diffuser: Methacrylate opal · Difusor: Metacrilato opal
Support: Stainless anti-oxidant cataphoresis treatment ·
Soporte: Metal con tratamiento antioxidante de cataforesis

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

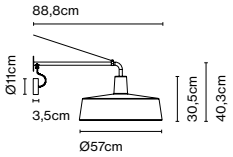
3000K available upon request · 3000K bajo pedido
Canopy color: Black · Color del florón: Negro

LED included · Led incluido

Dimmable IP44

Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 28,7W 2700K CRI80 3446lm

Luminaire · Luminaria
180 - 295 VAC TRIAC 32,89W 2086lm



Soho C Fixed Stem LED · Tija fija LED

A631-163 ● Black · Negro
A631-164 ○ White · Blanco
A631-165 ● Stone grey · Gris piedra

Materials · Materiales
Shade: Rotary moulded polyethylene · Pantalla: Polietileno rotomoldeado
Diffuser: Methacrylate opal · Difusor: Metacrilato opal
Support: Stainless anti-oxidant cataphoresis treatment ·
Soporte: Metal con tratamiento antioxidante de cataforesis

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) ·
Regulación: Corte de fase (Triac)

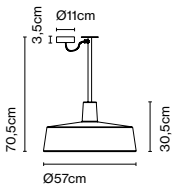
3000K available upon request · 3000K bajo pedido
Canopy color: Black · Color del florón: Negro

LED included · Led incluido

Dimmable IP44

Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 28,7W 2700K CRI80 3446lm

Luminaire · Luminaria
180 - 295 VAC TRIAC 32,89W 2086lm



Soho 38 P LED

A631-230 ● Black · Negro
A631-231 ○ White · Blanco
A631-232 ● Stone grey · Gris piedra

Materials · Materiales
Shade: Rotary moulded polyethylene · Pantalla: Polietileno rotomoldeado
Diffuser: Methacrylate opal · Difusor: Metacrilato opal
Support: Stainless anti-oxidant cataphoresis treatment · Soporte: Metal con tratamiento antioxidante de cataforesis

Dimmable: Yes · Sí
Integrated dimmer · Dimmer integrado: No
Dimming protocols: Phase cut (Triac) · Regulación: Corte de fase (Triac)

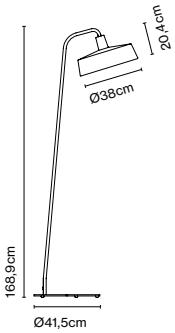
Cable length · Longitud de cable: 2m
Canopy color: Black · Color del florón: Negro

LED included · Led incluido

Dimmable IP44

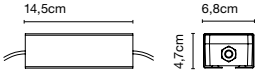
Light source · Fuente de luz
LED SMD 700mA 8,2W 2700K CRI90 913lm

Luminaire · Luminaria
220 - 240 VAC TRIAC 9,89W



Dimmer Casambi IP65

A712-001 ● Black · Negro



Materials · Materiales
Case: ABS · Caja: ABS
Trim: Aluminium · Embellecedor: Aluminio

Bluetooth smart wireless trailing edge dimmer that adjusts light intensity or switches the lamp ON/OFF. Available in Android or iOS with the app Casambi. · Caja de ABS con embellecedor de aluminio pintado en polvo. Dispositivo controlable a través de bluetooth, que permite regula la intensidad de luz o el apagado y encendido. Disponible en Android o iOS con la app Casambi.

IP65

TXL 2019 205

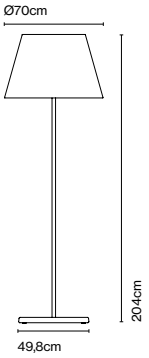
A605-060 ● Beige · Beige
A605-061 ● Grey · Gris

Light source · Fuente de luz
2x E27 LED Standard 8W

Materials · Materiales
Base: Concrete · Base: Cemento
Stem: Stainless steel · Tija: Acero inoxidable
Diffuser: White acid etched glass · Difusor: Cristal blanco al ácido
Shade: Textilene with the inner part always in white ·
Pantalla: Textilene con el interior siempre en blanco

Cable length · Longitud de cable: 2,5m
Color cord: Black · Color del cable: Negro

IP65 CE EAC



TXL 2019 170

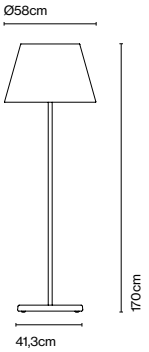
A605-062 ● Beige · Beige
A605-063 ● Grey · Gris

Light source · Fuente de luz
3x E14 LED Standard 8W

Materials · Materiales
Base: Concrete · Base: Cemento
Stem: Stainless steel · Tija: Acero inoxidable
Diffuser: White acid etched glass · Difusor: Cristal blanco al ácido
Shade: Textilene with the inner part always in white ·
Pantalla: Textilene con el interior siempre en blanco

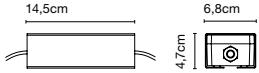
Cable length · Longitud de cable: 2,5m
Color cord: Black · Color del cable: Negro

IP65 CE EAC



Dimmer Casambi IP65

A712-001 ● Black · Negro



Materials · Materiales
Case: ABS · Caja: ABS
Trim: Aluminium · Embellecedor: Aluminio

Bluetooth smart wireless trailing edge dimmer that adjusts light intensity or switches the lamp ON/OFF. Available in Android or iOS with the app Casambi. · Caja de ABS con embellecedor de aluminio pintado en polvo. Dispositivo controlable a través de bluetooth, que permite regula la intensidad de luz o el apagado y encendido. Disponible en Android o iOS con la app Casambi.

IP65

IP...

Electric fittings are preset in order to prevent the intrusion and contact with solids and liquids with live parts. Resistance against the penetration of solids and liquids is expressed by the initials IP, followed by two digits that stand for the degree of protection: the first referring to solids, the second to liquids. ·
Los aparatos eléctricos están preparados para impedir la entrada y el contacto de cuerpos sólidos y de líquidos con las partes eléctricas. La resistencia a la penetración de sólidos y líquidos se expresa mediante las siglas IP seguidas de un número de dos dígitos que expresa el grado de protección: el primer dígito se refiere a los objetos sólidos, y el segundo, a los líquidos.

Dimmer

Dimmer on the unit ·
Dimmer en la lámpara

Dimmable

Product which can be dimmed ·
Producto que puede ser regulado en intensidad de luz



Product with an additional protection cable (grounds) ·
Producto conectado a una toma de tierra por cable



Basic insulation plus second insulation or both replaced by reinforced insulation. Earthing: excluded. ·
Aislamiento básico más aislamiento reforzado.
Toma de tierra: excluida.



Very low safety supply voltage; not to be used at over 12V (at 50Hz). Earthing: excluded. ·
Alimentación de seguridad realizada a bajo voltaje. No debe usarse a más de 12V (a 50Hz). Toma tierra: excluida.

CE

All products are manufactured according to the set safety and electromagnetism standards of Europe: EN 60598-1, EN 60598-2-1 and marked CE. ·
Todos los productos están fabricados siguiendo las normas de seguridad y electromagnetismo de Europa: EN 60598-1, EN 60598-2-1 y marcado CE.

EAC

Product complying with TR TC 004/2011 and TP TC 020/2011. Custom Union Regulation. ·
Producto que cumple los requisitos de los reglamentos técnicos TR CU 004/2011 y TR CU 020/2011 de la Unión Aduanera.

UK CA

Product complying with UK Conformity Assessment. ·
Producto que cumple los estándares marcados por el Reino Unido.

Coordination · Coordinación
Isabel Valle

Concept, graphic design
and art direction ·
Concepto, diseño gráfico
y dirección de arte
Folch

Visual content · Contenido visual
Franc Studio
Marçal Vaquer
Malena Sueiro
Mariluz Vidal
Jara Varela
Berta Pfirsich
David Zarzoso
Enric Badrinas
Marta Vidal
Salva López
White Horse

Printed in Barcelona, March 2023 ·
Impreso en Barcelona, Marzo 2023

Copyright © 2023 Marset.
All rights reserved ·
Todos los derechos reservados

